



DK

NO

SE

FI

GB

DE

ET

NL

PROBUILDER
DESIGNED TO WORK

Brugsanvisning · Bruksanvisning · Bruksanvisning
Käyttöohje · Instruction manual · Gebrauchsanweisung
Kasutusjuhend · Gebruiksaanwijzing



DK: Læs brugsanvisningen før brug!
NO: Les bruksanvisningen før bruk!
SE: Läs bruksanvisningen före användning!
FI: Lue käyttöohje ennen käyttöä!
GB: Read the instructions before use!
DE: Lesen Sie die Anleitung vor der Verwendung!
EE: Lugege need juhised enne kasutamist läbi!
NL: Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing!



DK: Brug høreværn!
NO: Bruk hørselsvern!
SE: Använd hörselskydd!
FI: Käytä kuulosuojaimia!
GB: Always use ear protection!
DE: Tragen Sie immer einen Gehörschutz!
EE: Kasutage alati kõrvakaitseid!
NL: Gebruik altijd gehoorbescherming!



DK: Brug øjenværn!
NO: Bruk vernebriller!
SE: Använd ögonskydd!
FI: Käytä suojalaseja!
GB: Always use eye protection!
DE: Tragen Sie immer einen Augenschutz!
EE: Kasutage alati silmakaitseid!
NL: Gebruik altijd oogbescherming!



DK: Brug støvmaske!
NO: Bruk støvmaske!
SE: Använd munskydd!
FI: Käytä hengityssuojainta!
GB: Always use a dust mask!
DE: Tragen Sie immer eine Staubmaske!
EE: Kasutage alati tolumaski!
NL: Gebruik altijd een stofmasker!



DK: Brug sikkerhedshjelm!
NO: Bruk vernehjelm!
SE: Använd säkerhetshjälm!
FI: Käytä turvakypärää!
GB: Always use a safety helmet!
DE: Tragen Sie immer einen Schutzhelm!
EE: Kasutage alati kaitsekiivrit!
NL: Draag altijd een veiligheidshelm!



DK: Brug egnet fodtøj!
NO: Bruk egnet fottøy!
SE: Använd lämpliga skor!
FI: Käytä työhön soveltuvia jalkineita!
GB: Always use appropriate footwear!
DE: Tragen Sie immer geeignetes Schuhwerk!
EE: Kasutage alati sobivaid jalanõusid!
NL: Draag altijd geschikt schoeisel!

Invertergenerator

DK

INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye produkt, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager produktet i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om produktets funktioner.

TEKNISKE DATA

Motor:	4-takts encylindret luftkølet OHV
Slagvolumen:	79,8 cm ³
Brændstof:	95 oktan blyfri
Antal udtag:	2 (Schuko)
Spænding/frekvens:	230 V~ 50 Hz
Nominel effekt (S1):	2.000 W
Maks. effekt (S2 5 min):	2.050 W
Kontrollamper: drift, advarsel for lav oliestand, advarsel for overbelastning Med ECO-funktion Fase er med ren sinusbølge Medfølgende tilbehør: Tændrørsnøgle, skruetrækker, tragt og værktøjspose	

SÆRLIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

HUSK AT PÅFYLDE OLIE FØR BRUG!

Fyld kun 95 oktan blyfri benzin i brændstoftanken. Fyld aldrig olieblandet benzin, petroleum eller diesel i brændstoftanken.

Aftør eventuelt spildt brændstof med en tør klud efter brændstofpåfyldning.

Rygning og brug af åben ild under arbejde med generatoren er forbudt.

Påfyld aldrig brændstof eller motorolie, mens generatoren kører.

Påfyld ikke for meget brændstof eller motorolie, da spildt brændstof og olie medfører brandfare.

Forsøg ikke at ændre generatorens motorhastighed.

Opbevar tændstikker og brændbare materialer på sikker afstand af generatoren, da udstødningsgasserne er meget varme og kan antænde materialerne.

Generatoren skal stå mindst 1 meter væk fra bygninger og andre genstande, når det er i brug, for at sikre tilstrækkelig ventilation.

Generatoren må ikke bruges i regn- eller snevejr eller ved omgivelsestemperaturer under -10°C eller over 40°C.

Brug aldrig generatoren, hvis der ikke er tilstrækkelig ventilation.

Udstødningsgasserne indeholder kulilte, der er livsfarligt for både mennesker og dyr, hvis det indåndes.

Generatoren skal stå på en jævn overflade.

Rør aldrig ved generatoren under eller lige efter brug, da den bliver meget varmt.

Generatoren skal jordes for at sikre mod elektriske stød. Sæt en kraftig ledning mellem generatorens jordklemme og en ekstern jordforbindelse.

Slut aldrig generatoren til lysnettet.

Belastningen skal holdes inden for de værdier, der fremgår af generatorens typeskilt.

Slut ikke elektrisk udstyr til generatoren, inden den startes, og vær opmærksom på, at de fleste elektriske apparater kræver flere watt end angivet på typeskiltet, når de skal startes. Tilslut kun elektrisk udstyr, der er i god stand.

Brug ikke generatoren, hvis motoren ikke kører jævnt, eller hvis motoren er defekt.

For at undgå spændingsudsving, som kan skade udstyret, skal du sørge for, at motoren ikke løber tør for brændstof, mens det elektriske udstyr er tilsluttet.

Lad ikke andre personer betjene generatoren uden grundig instruktion. Børn må ikke bruge generatoren.

Forsøg aldrig at starte en bil eller lignende med et batteri, der er blevet opladet med generatoren og stadig er tilsluttet dette.

Brug aldrig generatoren, hvis luftfilteret ikke er monteret.

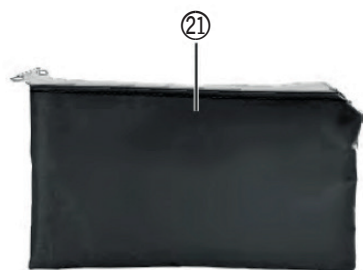
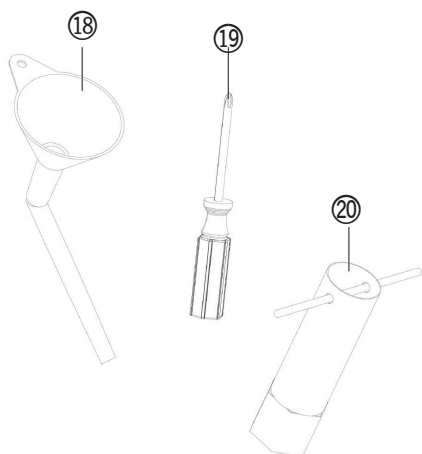
Følg altid samtlige vedligeholdelsesanvisninger i afsnittet Rengøring og vedligehold.

GENERATORENS DELE

1. Bærehåndtag
2. Tankdæksel
3. Hovedafbryder
4. ECO-knap
5. Kontrollampe, drift
6. Advarselslampe, overbelastning
7. Advarselslampe, lav oliestand
8. Strømuttag, 230 V~
9. Jordklemme
10. Fødder
11. Lyddæmper/udstødning
12. Starthåndtag
13. Benzinhane
14. Sidepanel
15. Tændrørshætte
16. Luftfilterdæksel
- 17.olieprop
18. Trag
19. Skruetrækker
20. Tændrørsnøgle
21. Værktøjspose



DK



TILKØRSEL

Undgå overbelastning de første 20 driftstimer, og kontrollér motorolien med jævne mellemrum. Skift motorolien om nødvendigt.

FORBEREDELSE FØR START

Husk at påfylde cirka 0,4 liter motorolie (15W-40), inden du tager generatoren i brug!

Kontrollér oliestanden som beskrevet i afsnittet Kontrol af oliestand.

Kontrollér benzinstanden. Påfyld om nødvendigt op til 4 liter 95 oktan blyfri benzin. Kontrollér, at tankdækslet (2) er lukket korrekt efter påfyldning.

Obs!

Oliepinden er placeret på bagsiden af denne plade. Skru de 4 hjørneskruer ud for at fylde olie på.



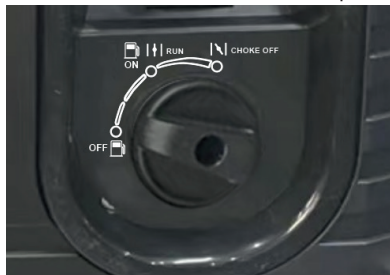
START OG STANDSNING AF MOTOREN

Advarsel! Sørg altid for, at enheden er helt samlet før start!

Funktionskontakten (13) har 3 forskellige positioner, der kombinerer brændstofventilen og luftspjældsfunktionen. Kontakten kan indstilles til den første, anden eller tredje position.

Første position

Brændstofventil FRA (off) (status for opbevaring)



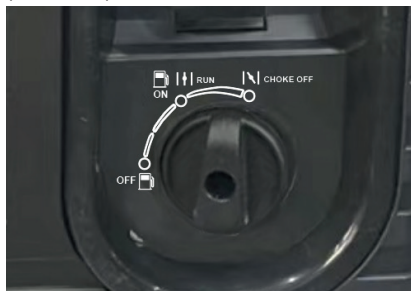
Anden position

Brændstofventil TIL (on), luftspjæld TIL (on) (driftsstatus)



Tredje position

Brændstofventil TIL (on), luftspjæld FRA (off) (startstatus)



Start af motoren

Start af motoren, mens den er kold
Sæt funktionskontakten (13) i den tredje position. Brug starttræksnoren til at starte motoren, og drej forsigtigt kontakten tilbage til den anden position, når motoren er startet.

Start af motoren, mens den er varm

Sæt funktionskontakten (13) i den anden position. Brug starttræksnoren til at starte motoren.

Sluk for motoren.

Lad generatoren køre i kort tid uden belastning, før den slukkes, så den kan "køle af". Drej funktionskontakten (13) til den første position for at lukke brændstofventilen.

BRUG

Placer motoren på fødderne (10) på en plan, stabil overflade.

Tilslut et kraftigt kabel mellem generatorens jordklemme (9) og en ekstern jordforbindelse.

Tilslut det udstyr, der skal forsynes med strøm, til stikkontakterne (8), men tænd ikke for udstyret.

Start motoren som beskrevet ovenfor, og lad

den køre i tomgang i ca. 3 minutter.

Kontrollér, at motoren kører jævnt, og at der ikke er unormale lyde eller vibrationer.

Stand motoren, og få den eftersat hos et autoriseret værksted, hvis der opstår noget unormalt.

Tænd for de tilsluttede enheder en ad gangen, men aldrig samtidig. Start den enhed, der bruger mest strøm først.

Brug aldrig projektører sammen med andre typer elektrisk udstyr.

Hvis en enhed er defekt, kører for langsomt eller stopper pludseligt, når den er tilsluttet generatoren, skal du straks slukke for den.

Kontrollér, om den tilsluttede enhed er defekt.

Bemærk! Hold dig så vidt muligt inden for generatorens nominelle effektgrænse.

Hvis der er et begrænset behov for strøm, kan du aktivere ECO-funktionen ved hjælp af ECO-knappen (4). Motoren kører ved en lavere hastighed, hvilket reducerer brændstofforbruget.

Beskyttelse mod overbelastning

Hvis generatoren er overbelastet, slukker en indbygget beskyttelse mod overbelastning automatisk for stikkontakterne, og overbelastningsadvarselslampen (6) blinker.

Hvis motoren stopper, skal du frakoble det tilsluttede udstyr og starte motoren igen for at nulstille beskyttelsen mod overbelastning.

Oliestandsbeskyttelse

Hvis oliestanden i generatoren falder til under et bestemt niveau, tændes advarselslampen for lavt olieniveau (7). Kort efter slukker en indbygget oliestandsbeskyttelse automatisk motoren.

Dette er en sikkerhedsforanstaltning for at beskytte generatoren. Du skal altid kontrollere oliestanden før hver brug!

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Sluk altid motoren, og lad generatoren køle af, før du udfører vedligeholdelse.

Rengør ved at tørre alle overflader af med en fugtig klud.

Smør regelmæssigt alle bevægelige dele med smørelolie, og kontrollér, om der er rustdannelse.

Fjern sidepanelet (14) ved at skruer skruerne af med skruetrækkeren (19) for at få adgang til motoren, så du kan udføre følgende vedligeholdelsesopgaver.

Kontrol af motorolieniveauet

Kontrollér altid motorolieniveauet før brug.

Placer generatoren på en plan overflade.

Skrue olieproppen af, og tør oliepinden af.

Skrue olieproppen helt i bund, og skru den derefter ud igen. Kontrollér, at oliestanden er mellem mærkerne Min og Max på oliepinden.

Hvis oliestanden er for lav, skal du påfylde ren, frisk motorolie, der er egnet til havemaskiner.

Skift af motorolie

Skift motorolie efter den første måned eller efter 20 timers drift og derefter efter hver 50 timers drift.

Placer en egnet beholder ved siden af olieproppen.

Skrue olieproppen af. Vip generatoren, og aftap den brugte motorolie. Bortskaf den brugte olie i overensstemmelse med lokale regler og bestemmelser.

Tip: Det er nemmest at skifte motorolie, når motoren er varm, og olien er flydende.

Påfyld ca. 0,4 liter ren ny 15W-40 motorolie ved hjælp af den medfølgende tragt (18).

Skrue olieproppen stramt på plads igen.

Kontrollér, at oliestanden er mellem mærkerne L og H på oliepinden, som beskrevet ovenfor.

Luftfilter

Kontrollér altid luftfilteret før brug.

Fjern og rens luftfilteret hver 3. måned eller efter hver 50 timers drift.

Skrue skruen i midten af luftfilterdækslet (16) af, og løft luftfilteret af.

Tag filterelementet ud.

Rengør filterelementet i varmt vand og et mildt rengøringsmiddel. Skyl efter med rent vand. Tryk vandet ud af filterelementet, og lad det tørre.

Hæld ny motorolie på filterelementet, og tryk overskydende olie ud af filterelementet. Udskift filterelementet, og sæt dækslet på igen.

Husk! Start aldrig generatoren, uden at luftfilteret er på plads.

Brændstoffilter

Brændstoffilteret er placeret under brændstofftanken.

Kontrollér regelmæssigt, om brændstoffilteret er snævet.

Skrue brændstoffdækslet (2) af, og tag brændstoffilteret af.

Rengør brændstoffilteret i ren benzin for at fjerne eventuelle urenheder.

Udskift brændstoffilteret.

Tændrør

Rengør kulaflejninger fra tændrøret efter de første 20 timers drift og derefter efter hver 50 timers drift eller hver tredje måned.

Afmonter tændrørshætten (15), der sidder på tændrøret.

Børst eventuelt støv væk fra området omkring tændrøret.

Skru tændrøret af med den medfølgende tændrørsnøgle (20).

Brug en føler til at måle elektrodeafstanden, som skal være 0,6 mm.

Rengør tændrøret med en stålborste, eller udskift det om nødvendigt.

Tilspænd tændrøret helt igen, og sæt tændrørshætten på igen.

Andre motordele

Andre motordele må kun efterses, repareres eller justeres af et autoriseret værksted.

TRANSPORT OG OPBEVARING

Hvis generatoren ikke skal bruges i mere end 2 måneder, skal følgende procedure udføres, før den stilles til opbevaring:

Tøm benzinen i brændstoftanken ned i en egnet beholder. Start motoren, og lad generatoren løbe tør for benzin.

Rengør ydersiden af generatoren.

Skift motorolie.

Fjern tændrøret, og hæld ca. 40 ml ren og ny 15W-40 motorolie i hullet ved tændrøret. Udskift tændrøret, men udskift ikke tændrørsdækslet.

Træk i starthåndtaget, så motoren roterer 2-3 gange.

Træk forsigtigt i starthåndtaget, indtil du mærker modstand.

Opbevares på et tørt sted med god ventilation.

Løft generatoren i bærehåndtagene (1), hvis du vil transportere den. Sørg for, at den er helt fastgjort under transport.

EU-OVERENSSTEMMELSESESRKLÆRING

DK

Fabrikant:

Virksomhedsnavn Schou Company A/S

Adresse Nordager 31

Postnummer 6000

By Kolding

Land Danmark

Denne overensstemmelseserklæring udstedes udelukkende på fabrikantens ansvar og erklærer hermed, at produktet

Produktidentifikation: Produkt: Invertergenerator 2000W (Schuko), 79.8CC, 230V AC, 50Hz
Mærke: Probuilder Varenr.: 18065

er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende EU-direktiv(er) (herunder alle gældende tilføjelser)

Referencenumre

2014/30/EU	2006/42/EU
2000/14/EC	2011/65/EU

Henvisninger til standarder og/eller tekniske specifikationer, der anvendes i denne overensstemmelseserklæring, eller dele deraf:

Numre på harmoniserede standarder

EN IEC 63000:2018	EN 55012:2007/A1:2009
EN 61000-6-1:2007	EN 61000-6-1:2007
EN ISO 8528-13:2016	

Andre standarder og/eller tekniske specifikationer:

Standard eller teknisk procedure

EN IEC 61000-6-1:2019
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH 2a, Kalchesbrunn L-1852 Luxembourg Certificate No.:e13*2016/1628*2016/1628SHB2/P*0375*00
TÜV SÜD Industrie Service GmbH • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland Notified Body No.:0036 Certificate No.:OR/021052/006 Sound Power Level: 95dB(A)

(1) Hvor det er relevant, skal der henvises til de gældende dele eller afsnit i standarden eller den tekniske specifikation.

Underskrevet for og på vegne af producenten af:

Kolding 17/07/2025



Kirsten Vibeke Jensen
Compliance Manager

MILJØOPLYSNINGER



Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, som kan være farlige og skade menneskets helbred og miljøet, hvis det elektriske og elektroniske affald

(WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter (og batterier, hvis de medfølger), som er mærket med en overstreget affaldsspand, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overstregede affaldsspand symboliserer, at enheden ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald i slutningen af driftslevetiden, men derimod skal bortskaffes særskilt.



SERVICECENTER

Bemærk: Produktets modelnummer skal altid oplyses i forbindelse med din henvendelse. Modelnummeret fremgår af forsiden på denne brugsanvisning og af produktets typeskilt.
www.schou.com

Fremstillet i P.R.C.
Fabrikant:
Schou Company A/S
Andreas Schous vej 62
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet i denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på nogen måde ved hjælp af elektroniske eller mekaniske hjælpemidler, f.eks. fotokopiering eller optagelse, ej heller oversættes eller gemmes i et informations-lagrings- og -hentningssystem uden skriftlig tilladelse fra Schou Company A/S.

Inverter-aggregat

NO

INNLEDNING

For at du skal få mest mulig glede av det nye produktet ditt, ber vi deg lese gjennom denne bruksanvisningen før du tar produktet i bruk. Vi anbefaler dessuten at du tar vare på bruksanvisningen i tilfelle du senere skulle trenge å lese informasjonen om produktets funksjoner på nytt.

TEKNISKE DATA

Motor:	4-takts ensylindret, luftkjølt OHV
Slagvolum:	79,8 cm ³
Drivstoff:	95 oktan blyfri
Antall uttak:	2 (Schuko)
Spennings/frekvens:	230 V~ 50 Hz
Nominell effekt (S1):	2 000 W
Maks. effekt (S2 5 min):	2 050 W
Kontrolllamper: drift, advarsel ved lavt oljenivå, advarsel ved overbelastning Med ECO-funksjon Fasen er med ren sinusbølge Tilbehør som følger med: Tennpluggnøkkel, skrutrekker, trakt og verktøypose	

SPEISIELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER

HUSK Å FYLLE PÅ OLJE FØR BRUK!

Fyll kun 95 oktan blyfri bensin på drivstofftanken. Fyll aldri oljeblandet bensin, petroleum eller diesel på drivstofftanken. Tørk bort eventuelt drivstoffsøl med en tørr klut etter at du har fylt drivstoff.

Røyking og bruk av åpen ild er forbudt når du arbeider med aggregatet.

Fyll aldri drivstoff eller motorolje mens aggregatet går.

Ikke fyll på for mye drivstoff eller motorolje. Søl etter drivstoff og olje medfører brannfare.

Ikke prøv å endre aggregatets motorturtall. Oppbevar fyrstikker og brennbare materialer på sikker avstand fra aggregatet. Eksosgassene er svært varme og kan antenne materialene.

For å sikre tilstrekkelig ventilasjon må du plassere aggregatet minst 1 m fra bygninger og andre gjenstander når det er i bruk.

Aggregatet må ikke brukes i regn- eller snøvær eller ved temperaturer over 40 °C.

Ikke bruk aggregatet dersom det ikke er

tilstrekkelig ventilasjon.

Eksosgassene inneholder kullos, som er livsfarlig for både mennesker og dyr ved innånding.

Aggregatet skal stå på et jevnt underlag.

Ikke ta på aggregatet under eller rett etter bruk, da det blir svært varmt.

Aggregatet må jordes for å forebygge elektrisk støt. Plasser en kraftig kabel mellom aggregatets jordklemme og en ekstern jordforbindelse.

Aggregatet må ikke kobles til strømmettet.

Belastningen må holdes innenfor de verdiene som er oppgitt på aggregatets typeskilt.

Ikke koble elektrisk utstyr til aggregatet før det startes, og vær oppmerksom på at de fleste elektriske apparater krever høyere wattstyrke enn det som er angitt på typeskiltet, når de skal startes. Det må kun kobles til elektrisk utstyr som er i god stand.

Ikke bruk aggregatet hvis motoren ikke går jevnt, eller hvis motoren er defekt.

Det er viktig å unngå spenningsfall. Dette kan skade utstyret, og du må derfor sørge for at motoren ikke går tom for drivstoff mens det

elektriske utstyret er tilkoblet.

Ikke la andre personer bruke aggregatet uten at de først har fått grundig opplæring. Barn skal ikke bruke aggregatet.

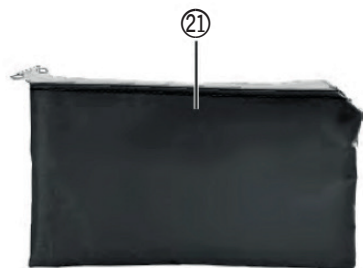
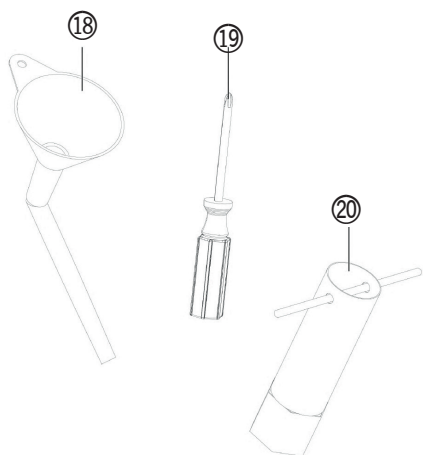
Ikke forsøk å starte en bil eller lignende med et batteri som er ladet med aggregatet og fremdeles er koblet til det.

Ikke bruk aggregatet hvis luftfilteret ikke er montert.

Følg samtlige vedlikeholdsanvisninger i avsnittet Rengjøring og vedlikehold.

AGGREGATETS DELER

1. Bærehåndtak
2. Tanklokk
3. Hovedbryter
4. ECO-knapp
5. Kontrollampe, drift
6. Varsellampe, overbelastning
7. Varsellampe, lavt oljenivå
8. Strømuttak, 230 V~
9. Jordklemme
10. Føtter
11. Lyddemper/eksosåpning
12. Starthåndtak
13. Bensinkran
14. Sidepanel
15. Tennplugghette
16. Luftfilterdeksel
17. Oljeplugg
18. Trakt
19. Skrutrekker
20. Tennpluggnøkkel
21. Verktøypose



INNKJØRING

Unngå overbelastning de 20 første driftstimen, og kontroller motoroljen med jevne mellomrom. Skift motoroljen hvis nødvendig.

FORBEREDELSE FØR START

Husk å fylle på ca. 0,4 liter motorolje (15W-40) før du tar aggregatet i bruk!

Kontroller oljenivået som beskrevet i avsnittet Kontroll av oljenivå.

Kontroller bensinnivået. Fyll på opptil 4 liter 95 oktan blyfri bensin ved behov. Kontroller at tanklokket (2) er satt på riktig etter fylling.

Obs!

Peilepinnen er plassert på baksiden av denne platen. Skru løs de 4 hjørneskruene for å fylle olje.



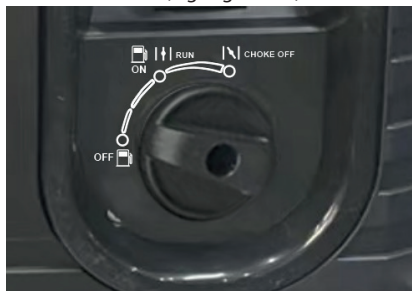
Start og stopp av motoren

Advarsel! Forsikre deg alltid om at enheten er montert fullstendig før du starter!

Funksjonsbryteren (13) har tre forskjellige posisjoner som kombinerer drivstoffventilen og choke-funksjonen. Bryteren kan settes til 1., 2. eller 3. posisjon.

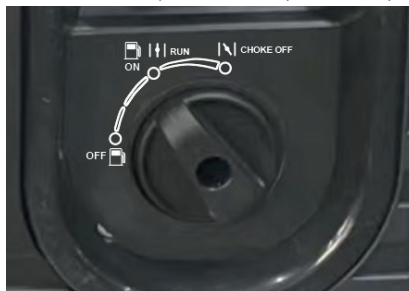
1. posisjon

Drivstoffventil AV (lagringsstatus)



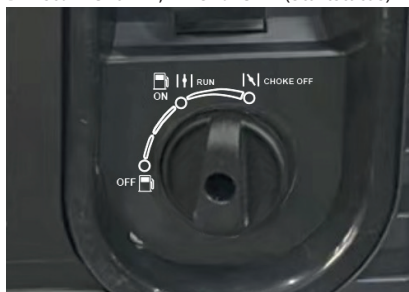
2. posisjon

Drivstoffventil PÅ, Air choke PÅ (driftsstatus)



3. posisjon

Drivstoffventil PÅ, Air choke AV (Startstatus)



Starte motoren

Starte motoren mens det er kaldt

Sett funksjonsbryteren (13) til 3. posisjon. Bruk startsnoren til å starte motoren og vri bryteren forsiktig tilbake til 2. posisjon etter at du har startet motoren.

Starte motoren mens den er varm

Sett funksjonsbryteren (13) til 2. posisjon. Bruk startsnoren til å starte motoren.

Slå av motoren.

La generatoren gå i kort periode uten belastning før du slår den av slik at enheten kan «kjøle seg ned». Vri funksjonsbryteren (13) til 1. posisjon for å lukke drivstoffventilen.

BRUK

Plasser motoren på føttene (10) på et flatt, stabilt underlag.

Koble en kraftig kabel mellom generatorens jordklemme (9) og en ekstern jordforbindelse.

Koble utstyret som skal forsynes med strøm til stikkontaktene (8) på utstyret, men ikke slå på utstyret.

Start motoren som beskrevet ovenfor og la den gå på tomgang i ca. 3 minutter.

Sjekk at motoren går jevnt og at det ikke er unormale lyder eller vibrasjoner.

Stopp motoren og få den kontrollert av et autorisert verksted hvis noe unormalt oppstår.

Slå på de tilkoblede enhetene én om gangen, aldri samtidig. Start enheten som bruker mest strøm først.

Bruk aldri flomlys med andre typer elektrisk utstyr.

Hvis en enhet er defekt, går for sakte eller plutselig stopper når den er koblet til generatoren, må du slå den av umiddelbart. Kontroller den tilkoblede enheten for defekter.

Merk: Hold deg innenfor generatorens nominelle effektgrense så langt som mulig.

Hvis strømkravene dine er lave, slår du på ECO-funksjonen ved hjelp av ECO-knappen (4). Motoren vil kjøre på lavere hastighet, og dermed redusere drivstofforbruket.

Overbelastningsvern

Hvis generatoren er overbelastet, vil det innebygde overbelastningsvernet automatisk slå av stikkontaktene, og varsellampen for overbelastning (6) blinker.

Hvis motoren stopper, kobler du fra det tilkoblede utstyret og starter motoren igjen for å tilbakestille overbelastningsbeskyttelsen.

Oljenivåbeskyttelse

Hvis oljenivået i generatoren faller under et visst nivå, tennes varsellampen for lavt oljenivå (7). Kort tid etter dette vil en innebygd oljenivåbeskyttelse automatisk slå av motoren. Dette er et sikkerhetstiltak for å beskytte generatoren. Du må alltid sjekke oljenivået før hver bruk!

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Slå alltid av motoren og la generatoren avkjøles før du utfører vedlikehold.

Rengjør ved å tørke av alle overflater med en fuktig klut.

Smør regelmessig alle bevegelige deler med smøreolje og kontroller for rustdannelse.

Fjern sidepanelet (14) ved å skru ut skruene med skrutrekkeren (19) for å få tilgang til motoren, slik at du kan utføre følgende vedlikeholdsoppgaver.

Kontrollerer oljenivået

Kontroller alltid oljenivået før bruk.

Plasser generator på en flat overflate.

Skru ut oljepluggen og tørk av peilepinnen.

Skru oljepluggen helt inn og skru den deretter

ut igjen. Kontroller at oljenivået er mellom min- og maksmerkene på peilepinnen.

Hvis oljenivået er for lavt, fyll på med ren, fersk motorolje egnet for hagemaskiner.

Bytte motorolje

Bytt motorolje etter den første måneden eller 20 timers drift, og deretter etter hver 50 timers drift.

Plasser en passende beholder ved siden av oljepluggen.

Skru ut oljepluggen. Vipp generatoren og tøm ut den brukte motoroljen. Kast den brukte oljen i samsvar med lokale regler og forskrifter.

TIPS Det er enklest å skifte olje når motoren er varm og oljen er flytende.

Fyll på ca. 0,4 liter ren, ny 15W-40 motorolje ved bruk av den medfølgende trakten (18).

Skru oljepluggen godt på plass igjen. Kontroller at oljenivået er mellom L- og H-merkene på peilepinnen, som beskrevet ovenfor.

Luftfilter

Sjekk alltid luftfilteret før bruk.

Fjern og rengjør luftfilteret hver 3. måned eller 50 timers drift.

Skru løs skruen midt på luftfilterdekselet (16) og løft av luftfilteret.

Ta ut filterelementet.

Rengjør filterelementet i varmt vann og mildt vaskemiddel. Skyll med rent vann. Press vannet ut av filterelementet og la det tørke. Hell ny motorolje på filterelementet, og press ut overflødig olje fra det. Sett filterelementet på plass, og sett på dekelet igjen.

HUSK! Du må aldri starte generatoren uten at luftfilteret er på plass.

Drivstoffilter

Drivstoffilteret er plassert under drivstofftanken. Sjekk regelmessig om drivstoffilteret er skittent.

Skru av drivstofflokket (2) og løft ut drivstoffilteret.

Rengjør drivstoffilteret i ren bensin for å fjerne urenheter.

Bytt drivstoffilteret.

Tennplugg

Fjern karbonavleiringer fra tennpluggen etter de første 20 driftstimene, og deretter etter hver 50. driftstime eller hver 3. måned.

Fjern hetten (15) som sitter på tennpluggen.

Børst bort støv fra området rundt tennpluggen.

Skru ut tennpluggen med den medfølgende tennpluggnøkkelen (20).

Bruk et søkeblad til å måle elektrodegapet, som skal være 0,6 mm.

Rengjør tennpluggen med en stålbørste eller bytt den om nødvendig.

Stram tennpluggen helt og sett tilbake hetten igjen.

Andre motordeler

Andre motordeler må bare vedlikeholdes, repareres eller justeres av et autorisert verksted.

TRANSPORT OG LAGRING

Hvis generatoren ikke skal brukes i en periode på mer enn 2 måneder, må følgende prosedyre utføres før du setter den bort:

Tøm bensinen i drivstofftanken over i en egnet beholder. Start motoren og la generatoren gå tørr for bensin.

Rengjøre utsiden av generatoren.

Bytt motorolje.

Fjern tennpluggen og hell ca. 40 ml ren ny 15W-40 motorolje i hullet ved tennpluggen.

Sett tennpluggen på plass, men ikke sett tennpluggdekselet på plass.

Trekk i starthåndtaket slik at motoren snur 2-3 ganger.

Trekk starthåndtaket sakte til du føler motstand.

Oppbevares på et tørt og godt ventilert sted.

Løft generatoren etter bærehåndtakene (1) hvis du vil transportere den. Forsikre deg om at den er helt sikret under transport.

EU-SAMSVARSEKLÆRING

NO

Produsent:	
Firmanavn	Schou Company A/S
Adresse	Nordager 31
Postnummer	6000
Sted	Kolding
Land	Denmark

Denne samsvarserklæringen er utgitt på produsentens eget ansvar. Produsenten erklærer hermed at produktet

Produktidentifikasjon:	Produkt: Inverter-aggregat 2000W (Schuko), 79.8CC, 230V AC, 50Hz Varemerke: Probuilder Varenr.: 18065
-------------------------------	---

oppfyller kravene i følgende EU-direktiv(er)
(inkludert alle gjeldende tillegg)

Referansenummer	
2014/30/EU	2006/42/EU
2000/14/EC	2011/65/EU

Henvisninger til standarder og/eller tekniske spesifikasjoner det er søkt på grunnlag av ved utarbeidelse av denne samsvarserklæringen, eller ved utarbeidelse av deler av den:

Harmonisert standardnummer	
EN IEC 63000:2018	EN 55012:2007/A1:2009
EN 61000-6-1:2007	EN 61000-6-1:2007
EN ISO 8528-13:2016	

Andre standarder og/eller tekniske spesifikasjoner:

Standard eller teknisk framgangsmåte	
EN IEC 61000-6-1:2019	
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH 2a, Kalchesbruck L-1852 Luxembourg Certificate No.:e13*2016/1628*2016/1628SHB2/P*0375*00	
TÜV SÜD Industrie Service GmbH • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland Notified Body No.:0036 Certificate No.:OR/021052/006 Sound Power Level: 95dB(A)	

(1) Der det passer, vil det være henvist til de delene eller avsnittene i standarden eller den tekniske spesifikasjonen som er relevante.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 17/07/2025



Kirsten Vibeke Jensen
Compliance Manager

MILJØINFORMASJON



Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer som kan være skadelige for mennesker og miljøet hvis avfallet fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ikke håndteres på korrekt måte. Produkter (inkludert batterier) som er merket med en overkrysset søppelkasse, er elektrisk og elektronisk utstyr. Symbolet med den overkryssede søppelkassen viser at enheten ikke må kastes sammen med husholdningsavfallet, men må håndteres separat.



SERVICESENTER

Merk: Ved henvendelser om produktet, skal modellnummeret alltid oppgis. Modellnummeret står på fremsiden av denne bruksanvisningen og på produktets typeskilt.
www.schou.com

Produsert i Kina
Produsent:
Schou Company A/S
Andreas Schous vej 62
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alle rettigheter forbeholdes. Innholdet i denne bruksanvisningen må ikke gjengis, verken helt eller delvis, på noen måte ved hjelp av elektroniske eller mekaniske hjelpemidler, inkludert fotokopiering eller opptak, oversettes eller lagres i et informasjonslagrings og informasjonshentingssystem uten skriftlig tillatelse fra Schou Company A/S.

INTRODUKTION

För att du ska få så stor glädje som möjligt av din nya produkt rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning innan du använder produkten. Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruksanvisningen ifall du behöver läsa informationen om de olika funktionerna igen.

TEKNISKA DATA

Motor:	4-takts encylindrig, luftkyld OHV
Slagvolym:	79,8 cm ³
Bränsle:	95 oktan blyfri
Antal uttag:	2 (schuko)
Spänning/frekvens:	230 V~ 50 Hz
Nominell effekt (S1):	2 000 W
Max. effekt (S2 5 min):	2 050 W
Kontrollampor: drift, varning för låg oljenivå, varning för överbelastning	
Med ECO-funktion	
Fas med ren sinusvåg	
Medföljande tillbehör: Tändningsnycklar, skruvmejsel, tratt och verktygspåse	

SÄRSKILDA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

KOM IHÅG ATT FYLLA PÅ OLJA INNAN DU ANVÄNDER ANLÄGGNINGEN!

Fyll endast på med blyfri bensin (95 oktan) i bränsletanken. Fyll aldrig på oljeblandad bensin, petroleum eller liknande i bränsletanken.

Torka bort eventuellt spill med en torr trasa när du har fyllt på bränsle.

Det är förbjudet att röka och tända eld under arbete med generatoren.

Fyll aldrig på bränsle eller motorolja när generatoren är igång.

Fyll inte på för mycket bränsle eller motorolja, eftersom det då kan spillas ut, vilket medför brandfara.

Försök inte att ändra generatorns motorhastighet.

Förvara tändstickor och brännbara material på säkert avstånd från generatoren, eftersom avgaserna är mycket varma och kan antända materialen.

Generatoren ska stå minst 1 meter från byggnader och andra föremål när den används

för att ventilationen ska vara tillräcklig.

Generatoren får inte användas i regn- eller snöväder eller vid omgivande temperaturer på under -10 °C över 40 °C.

Använd aldrig generatoren om ventilationen inte är tillräcklig.

Avgaserna innehåller kolmonoxid som är livsfarlig att andas både för människor och djur.

Generatoren ska stå på en jämn yta.

Rör aldrig vid generatoren under eller precis efter användning, eftersom den då är mycket varm.

Generatoren ska jordas som skydd mot elektriska stötar. Koppla en kraftig sladd mellan generatorns jordklämma och en extern jordanslutning.

Anslut aldrig generatoren till vägguttaget.

Belastningen ska hållas inom de värden som anges på generatorns märkplåt.

Anslut inte elektrisk utrustning till generatoren innan den startas, och var uppmärksam på att de flesta elektriska apparater kräver fler watt än vad som anges på märkplåten. Anslut endast

elektrisk utrustning som är i gott skick.

Använd inte generatoren om motorn inte kör jämnt eller om motorn är defekt.

För att undvika spänningssvängningar som kan skada utrustningen ska du se till att motorn inte torrkörs på bränsle medan den elektriska utrustningen är ansluten.

Låt ingen annan använda generatoren utan noggranna instruktioner. Barn får inte använda generatoren.

Försök aldrig att starta en bil eller liknande med ett batteri som har laddats upp med generatoren och som fortfarande är anslutet till denna.

Starta aldrig generatoren om inte luftfiltret är monterat.

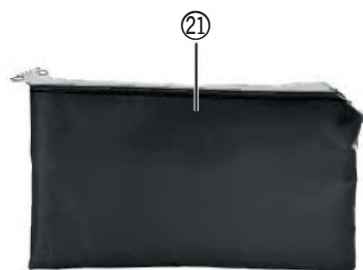
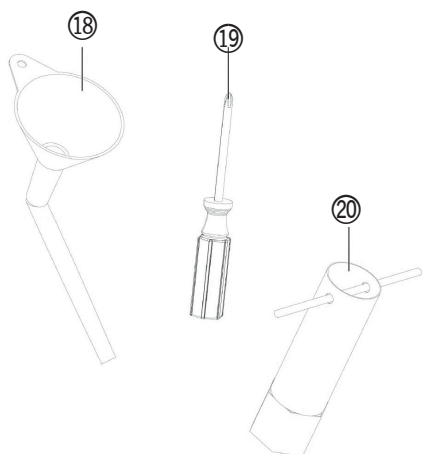
Följ alltid samtliga underhållsinstruktioner för nödströmsanläggningen i avsnittet Rengöring och underhåll.

GENERATORNS DELAR

1. Bärhandtag
2. Tanklock
3. Huvudströmbrytare
4. ECO-knapp
5. Kontrollampa, drift
6. Varningslampa, överbelastning
7. Varningslampa, låg oljenivå
8. Strömuttag, 230 V~
9. Jordklämma
10. Fötter
11. Ljuddämpare/utstötning
12. Starthandtag
13. Bensinkran
14. Sidopanel
15. Tändhatt
16. Luftfilterlock
17. Oljeplugg
18. Tratt
19. Skruvmejsel
20. Tändstiftsnyckel
21. Verktygspåse



SE



DRIFT

Undvik överbelastning de första 20 driftstimmarna och kontrollera motoroljan med jämna mellanrum. Byt motorolja om nödvändigt.

FÖRBEREDELSE FÖRE START

Kom ihåg att fylla på ca 0,4 liter motorolja (15W-40), innan du börjar använda generatoren!

Kontrollera oljenivån enligt anvisningarna i avsnittet Kontroll av oljenivå.

Kontrollera bensinnivån. Fyll vid behov på med upp till 4 liter blyfri bensin (95 oktan). Kontrollera att tanklocket (2) är ordentligt stängt efter påfyllning.

OBS!

Oljemätstickan är placerad på baksidan av denna platta. Skruva loss de 4 hörnskruvarna för att fylla på olja.



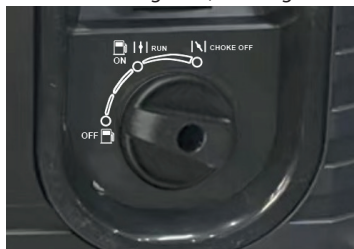
STARTA OCH STÄNGA AV MOTORN

Varning! Kontrollera alltid före start att apparaten är helt monterad!

Funktionsomkopplaren (13) har 3 olika lägen som kombinerar bränsleventilen och chokefunktionen. Omkopplaren kan ställas in i det första, andra eller tredje läget.

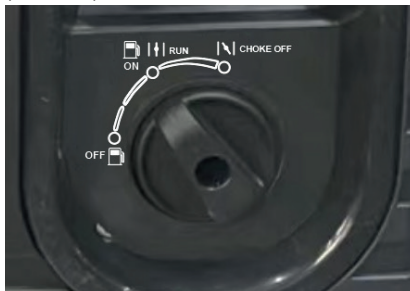
Läge 1

Bränsleventil i läge AV (förvaringsstatus)



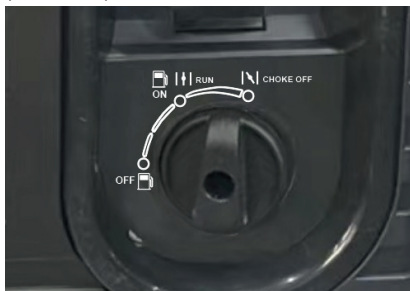
Läge 2

Bränsleventil i läge PÅ, luftchoke i läge PÅ (körstatus)



Läge 3

Bränsleventil i läge ON, luftchoke i läge OFF (startstatus)



Starta motorn

Start av kall motor.

Ställ funktionsomkopplaren (13) i det tredje läget. Dra i startsnöret för att starta motorn och vrid försiktigt omkopplaren tillbaka till det andra läget när motorn är igång.

Start av varm motor.

Ställ funktionsomkopplaren (13) i det andra läget. Dra i startsnöret för att starta motorn.

Stänga av motorn.

Låt generatoren gå en kort stund utan belastning innan du stänger av den så att enheten kan "svalna". Vrid funktionsomkopplaren (13) till det första läget för att stänga bränsleventilen.

ANVÄNDNING

Ställ generatoren på fötterna (10) på en plan och stabil yta.

Koppla en kraftig sladd mellan generatorns jordklämma (9) och en extern jordanslutning. Anslut de apparater som ska försynas med ström till strömuttagen (8) men slå inte på apparaterna.

Starta motorn enligt ovanstående beskrivning

och låt den köra utan belastning i ca 3 minuter. Kontrollera att motorn går jämnt och att det inte märks några onormala ljud eller vibrationer. Stanna motorn och låt en behörig reparatör titta på den, om du märker något onormalt.

Starta de anslutna apparaterna en och en, aldrig samtidigt. Sätt först på den apparat som förbrukar mest ström.

Använd inte strålkastare tillsammans med andra typer av apparater.

Om en apparat fungerar onormalt, kör för långsamt eller plötsligt stannar när den är ansluten till generatoren, ska den omedelbart stoppas. Undersök om det är fel på den anslutna apparaten.

Obs! Följ gränsen för generatorns nominella effekt i så stor utsträckning som möjligt.

Om effektbehovet är begränsat kan du slå på ECO-funktionen med hjälp av ECO-knappen (4). Motorn kör med lägre hastighet så att bränsleförbrukningen reduceras.

Överbelastningssäkring

Om generatoren överlastas slår en inbyggd säkring automatiskt av strömuttagen och varningslampan för överbelastning (6) blinkar.

Stanna motorn, koppla från den anslutna apparaten och starta motorn igen för att nollställa överbelastningssäkringen.

Oljenivåsäkring

Om generatorns oljenivå sjunker under en viss nivå tänds varningslampan för låg oljenivå (7) och kort därefter slår en inbyggd säkring av motorn automatiskt.

Detta är en säkerhetsanordning för att skydda generatoren. Kontrollera alltid oljenivån innan varje användning!

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Stäng alltid av motorn och låt generatoren svalna innan underhåll.

Rengör generatoren genom att torka av alla ytor med en fuktig trasa.

Smörj alla rörliga delar regelbundet med smörjolja och kontrollera att det inte har bildats rost.

Demontera sidopanelen (14) genom att skruva ut skruvarna med medföljande skruvmejsel (19) för att få tillgång till motorn så att du kan utföra nedanstående underhållsarbeten.

Kontroll av motoroljenivå

Kontrollera alltid motoroljenivån innan användning.

Ställ elverket på en plan yta.

Skruva loss oljepluggen och torka av oljestickan.

Skruva ner oljepluggen helt och skruva av den igen. Kontrollera att oljenivån är mellan markeringarna Min och Max på oljestickan.

Om oljenivån är för låg ska du fylla på med ren och ny motorolja till trädgårdsmaskiner.

Byte av motorolja

Motoroljan ska bytas ut efter den första månaden eller efter 20 driftstimmar, och därefter var 50:e driftstimme.

Ställ lämplig behållare framför oljepluggen.

Skruva loss oljepluggen. Tippa generatoren och tappa ur den använda motoroljan. Den använda motoroljan ska kasseras enligt gällande regler i kommunen.

Tips: Det är lättast att tappa ut olja när motorn är ljummen och oljan är tunnflytande.

Fyll på med ca 0,4 liter ren ny 15W-40 motorolja med hjälp av medföljande tratt (18).

Skruva fast oljeproppen ordentligt.

Kontrollera enligt beskrivningen ovan att oljenivån ligger mellan markeringarna L och H på oljestickan.

Luftfilter

Kontrollera alltid luftfiltret innan användning.

Luftfiltret ska tas bort och rengöras var tredje månad eller efter 50 driftstimmar.

Skruva av skruven mitt på luftfilterlocket (16) och lyft av luftfilterlocket.

Ta bort filterelementet.

Rengör filterelementet i varmt vatten med ett mildt rengöringsmedel. Skölj med rent vatten.

Tryck ut vattnet ur filterelementet, och låt det torka. Sätt ny motorolja på filterelementet, och pressa ut överflödiga motorolja. Sätt filterelementet på plats och montera på skyddet igen.

Kom ihåg! Starta aldrig generatoren om inte luftfiltret är monterat.

Bränslefilter

Bränslefiltret sitter under bränslelocket.

Kontrollera regelbundet om bränslefiltret är smutsigt.

Skruva loss bränslelocket (2) och lyft av bränslefiltret.

Tvätta bränslefiltret i ren bensin så att eventuella orenheter försvinner.

Montera bränslefiltret igen.

Tändstift

Avlägsna kolavlagringar på tändstiftet efter de första 20 drifttimmarna och därefter var 50:e driftstimme eller var tredje månad.

Ta av tändhatten (15) som sitter på tändstiftet. Borsta bort eventuellt damm från området kring tändstiftet.

Skruva av tändstiftet med medföljande tändningsnyckel (20).

Använd ett bladmått för att mäta elektrodavståndet, som ska vara 0,6 mm.

Rengör tändstiftet med en stålborste, eller byt det om så erfordras.

Skruva fast tändstiftet tillräckligt igen och sätt på locket till tändstiftet.

Övriga motordelar

De övriga motordelarna får bara underhållas och ev. repareras eller justeras av en behörig reparatör.

TRANSPORT OCH FÖRVARING

Om generatoren inte ska användas på mer än 2 månader ska följande utföras före förvaring:

Håll över bensinen i bränsletanken i lämplig behållare. Starta motorn och låt generatoren köras helt torr.

Rengör generatoren utvändigt.

Byt ut motoroljan.

Ta bort tändstiftet, och håll ca 40 ml ren ny 15W-40 motorolja ner i hålet vid tändstiftet. Sätt fast tändstiftet igen, men sätt inte på locket.

Dra i starthandtaget så att motorn går runt 2-3 varv.

Dra långsamt i starthandtaget tills du känner ett motstånd.

Förvara generatoren på en torr plats med god ventilation.

Lyft generatoren i handtagen (1) om du ska transportera den och se till att surra fast den ordentligt innan transport.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

SE

Tillverkare:	
Företagsnamn	Schou Company A/S
Adress	Nordager 31
Postnummer	6000
Ort	Kolding
Land	Denmark

Den här försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar och tillverkaren försäkrar härmed att produkten

Produktidentifiering:	Produkt: Elverk 2000W (Schuko), 79.8CC, 230V AC, 50Hz Varumärke: Probuilder Artikelnummer: 18065
------------------------------	---

överensstämmer med bestämmelserna i följande EU-direktiv
(inklusive alla tillämpliga tillägg)

Referensnummer	
2014/30/EU	2006/42/EU
2000/14/EC	2011/65/EU

Referenser till standarder och/eller tekniska specifikationer som tillämpas för denna försäkran om överensstämmelse, eller delar av den:

Harmoniserad standard nummer	
EN IEC 63000:2018	EN 55012:2007/A1:2009
EN 61000-6-1:2007	EN 61000-6-1:2007
EN ISO 8528-13:2016	

Andra standarder och/eller tekniska specifikationer:

Standard eller tekniskt förfarande	
EN IEC 61000-6-1:2019	
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH 2a, Kalchesbrück L-1852 Luxembourg Certificate No.:e13*2016/1628*2016/1628SHB2/P*0375*00	
TÜV SÜD Industrie Service GmbH • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland Notified Body No.:0036 Certificate No.:OR/021052/006 Sound Power Level: 95dB(A)	

(1) Där det är relevant ska de tillämpliga delarna eller klausulerna i standarden eller den tekniska specifikationen refereras.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 17/07/2025



Kirsten Vibeke Jensen
Compliance Manager

MILJÖINFORMATION



Elektrisk och elektronisk utrustning (EEE) innehåller material som kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och miljön om avfallet från elektrisk och elektronisk

utrustning (WEEE) inte avfallshandteras korrekt. Produkter (och batterier om sådana medföljer) som är märkta med den överkorsade soptunnan är elektrisk och elektronisk utrustning. Den överkorsade soptunnan symboliserar att enheten inte får slängas i hushållssoporna när den är uttjänt, utan ska avfallshandteras separat.



SERVICECENTER

OBS! Produktens modellnummer ska alltid uppges vid kontakt med återförsäljaren. Modellnumret finns på framsidan i denna bruksanvisning och på produktens märkplåt.
www.schou.com

Tillverkad i Folkrepubliken
Kina (PRC)

Tillverkare:

Schou Company A/S
Andreas Schous vej 62
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alla rättigheter förbehålles. Innehållet i denna bruksanvisning får inte på några villkor, varken i sin helhet eller delvis, återges med hjälp av elektroniska eller mekaniska hjälpmedel, t.ex. genom fotokopiering eller fotografering, ej heller översättas eller sparas i ett informationslagrings- och informationshämtningsystem, utan skriftligt medgivande från Schou Company A/S.

Invertterigeneraattori

FI

JOHDANTO

Saat uudesta tuotteestasi suurimman hyödyn, kun luet tämän käyttöohjeen läpi ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä tämä käyttöohje, jotta voit tarvittaessa palauttaa mieleesi tuotteen toiminnot.

TEKNISEET TIEDOT

Moottori:	4-tahtinen yksisylinterinen ilmajäähdytteinen OHV
Iskutilavuus:	79,8 cm ³
Polttoaine:	95-oktaaninen lyijytön bensiini
Lähtöliitäntöjen määrä:	2 (suko)
Jännite/taajuus:	230 V ~ 50 Hz
Nimellisteho (S1):	2 000 W
Enimmäisteho (S2 5 min):	2 050 W
Merkkivalot: käyttö, alhaisen öljytason varoitus, ylikuormitusvaroitus	
Sisältää ECO-toiminnon	
Vaihe puhtaalla sinusaallolla	
Pakkaukseen sisältyvät tarvikkeet: Sytytystulppa-avain, ruuvitaltta, suppilo ja työkalupussi	

TURVAOHJEET

MUISTA LISÄTÄ ÖLJYÄ ENNEN GENERAATTORIN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA!

Lisää vain 95-oktaanista lyijytöntä bensiiniä polttoainesäiliöön. Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä bensiinillä, petrolilla tai dieselpolttoaineella, johon on sekoitettu öljyä.

Kuivaa mahdollisesti läikkynyt polttoaine kuivalla liinalla polttoainesäiliön täyttämisen jälkeen.

Älä tupakoi tai sytytä tulta, kun käsittelet generaattoria.

Älä koskaan lisää generaattoriin polttoainetta tai moottoriöljyä, kun generaattori on käynnissä.

Älä lisää liikaa polttoainetta tai moottoriöljyä, koska niiden läikkyminen aiheuttaa palovaaran.

Generaattorin moottorin nopeutta ei saa muuttaa.

Säilytä tulitikut ja muu palava materiaali turvallisella etäisyydellä generaattorista, koska generaattorin kuumat pakokaasut voivat sytyttää ne.

Riittävän ilmanvaihdon varmistamiseksi generaattorin on käytön aikana oltava vähintään 1 metrin päässä rakennuksista ja muista esineistä.

Älä käytä generaattoria sateessa tai lumipyryssä tai ympäristössä, jonka lämpötila on alle -10 °C tai yli 40 °C.

Älä koskaan käytä generaattoria, jos ilmanvaihto ei ole riittävä.

Pakokaasuissa on hääkää, jonka hengittäminen on hengenvaarallista ihmisille ja eläimille. Generaattorin on oltava tasaisella alustalla.

Älä koskaan kosketa generaattoria käytön aikana tai heti sen jälkeen, koska se kuumenee voimakkaasti.

Generaattori on maadoitettava sen suojaamiseksi sähköiskulta. Aseta voimakas johto generaattorin maadoitusliittimen ja ulkoisen maadoitusliittimen välille.

Älä koskaan liitä generaattoria sähköverkkoon.

Kun kuormitat generaattoria, älä ylitä sen arvokilpeen merkittyjä arvoja.

Älä liitä sähkölaitteita generaattoriin ennen sen käynnistämistä. Ota huomioon, että

useimmat laitteet vaativat käynnistettäessä niiden arvokilpeen merkittyä wattilukemaa suuremman tehon. Liitä muuntajaan ainoastaan hyväkuntoisia sähkölaitteita.

Älä käytä generaattoria, jos sen moottori käy epätasaisesti tai on viallinen.

Varmista, että moottorista ei lopu polttoaine, kun varavirtageneraattoriin on liitettyä sähkölaitteita, jotta jännitteen vaihtelu ei vahingoittaisi niitä.

Älä anna kenenkään käyttää generaattoria ilman perusteellisia ohjeita. Lapset eivät saa käyttää generaattoria.

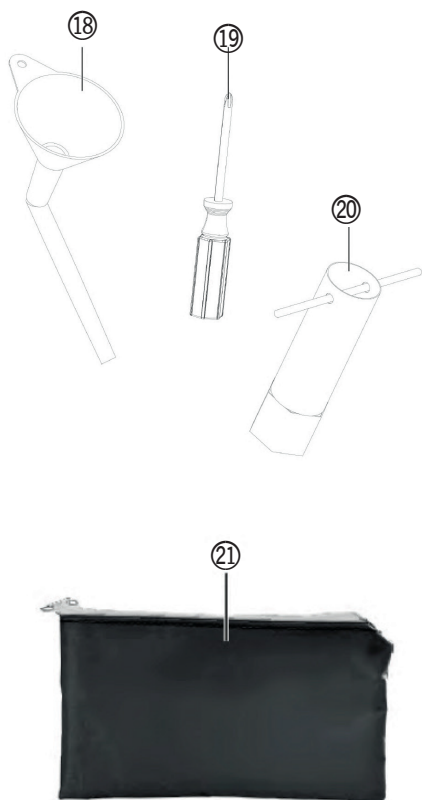
Älä yritä käynnistää autoa tai vastaavaa laitetta akulla, joka on ladattu generaattorilla ja on edelleen liitetty siihen.

Älä koskaan käytä generaattoria, jos sen ilmansuodatinta ei ole asennettu.

Noudata aina kaikkia kunnossapito-ohjeita, jotka on lueteltu kohdassa "Puhdistus ja kunnossapito".

GENERAATTORIN OSAT

1. Kantokahva
2. Polttoainesäiliön kansi
3. Pääkatkaisin
4. ECO-painike
5. Käytön merkkivalo
6. Ylikuormituksen varoitusvalo
7. Matalan öljytason varoitusvalo
8. Virtalähtöliitäntä, 230 V~
9. Maadoituspuristin
10. Tukijalat
11. Äänenvaimennin ja pakojärjestelmä
12. Käynnistyskahva
13. Bensiinihana
14. Sivupaneeli
15. Sytytystulpan suojus
16. Ilmansuodattimen kansi
17. Öljysäiliön korkki
18. Suppilo
19. Ruuvitaltta
20. Sytytystulppa-avain
21. Työkalupussi



SISÄÄNAJO

Vältä ylikuormitusta ensimmäisten 20 käyttötuntin aikana ja tarkasta moottoriöljy säännöllisesti. Vaihda moottoriöljy tarvittaessa.

VALMISTELUT ENNEN KÄYNNISTYSTÄ

Muista lisätä generaattoriin noin 0,4 litraa öljyä (15W-40), ennen kuin otat sen käyttöön!

Tarkasta öljymäärä kohdasta Öljymäärän tarkastaminen.

Tarkista polttoaineen määrä. Lisää tarvittaessa enintään 4 litraa 95-oktaanista lyijytöntä bensiiniä. Tarkista, että polttoainesäiliön kansi (2) on kunnolla kiinni polttoaineen lisäämisen jälkeen.

Huomio!

Öljytikku sijaitsee tämän levyn kääntöpuolella. Ilrota öljyn täyttöä varten 4 kulmaruuvia.



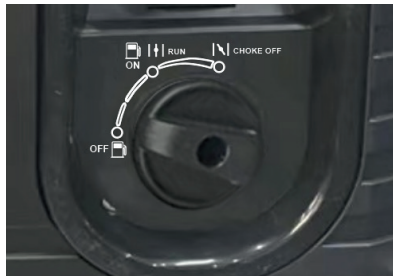
Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen

Varoitus! Varmista aina, että laite on täysin koottu ennen sen käynnistämistä!

Toimintokytkimessä (13) on 3 eri asentoa, jotka yhdistävät polttoaineventtiiliin ja säätöventtiiliin toiminnot. Kytkin voidaan asettaa asentoon 1, 2 tai 3.

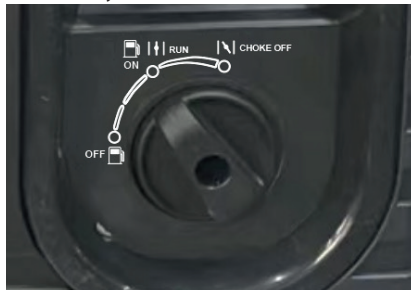
Asento 1

Polttoaineventtiili POIS PÄÄLTÄ (varastointitila)



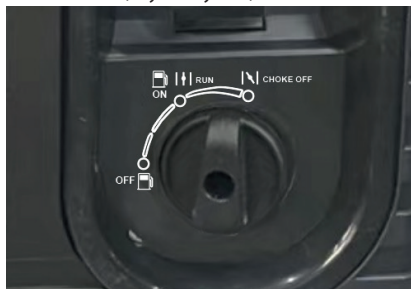
Asento 2

Polttoaineventtiili PÄÄLLÄ, ilmansäätöventtiili PÄÄLLÄ (käyttötila)



Asento 3

Polttoaineventtiili PÄÄLLÄ, ilmansäätöventtiili POIS PÄÄLTÄ (käynnistystila)



Moottorin käynnistäminen

Moottorin käynnistäminen kylmänä

Aseta toimintokytkin (13) asentoon 3. Käynnistä moottori vetonarulla ja kierrä kytkin varovasti takaisin asentoon 2 moottorin käynnistyneen jälkeen.

Moottorin käynnistäminen lämpimänä

Aseta toimintokytkin (13) asentoon 2. Käynnistä moottori vetonarulla.

Sammuta moottori.

Anna virtageneraattorin käydä hetki ilman kuormitusta ennen sen sammuttamista, jotta laite voi "jäähdyä". Käännä toimintokytkin (13) asentoon 1 polttoaineventtiiliin sulkemiseksi.

KÄYTTÖ

Aseta moottori tukijalkojen (10) päälle tasaiselle ja tukevalle alustalle.

Aseta voimakas johto generaattorin maadoitusliittimen (9) ja ulkoisen maadoitusliittimen välille.

Kytke laitteet, joihin haluat syöttää virtaa, virtalähtöliitäntöihin (8), mutta älä käynnistä laitteita.

Käynnistä moottori edellä kuvatulla tavalla ja anna sen käydä ilman kuormitusta noin kolme minuuttia.

Tarkista, että moottori käy tasaisesti tavallisella äänellä ja ilman epätavallista tärinää.

Pysäytä moottori ja huollata se valtuutetulla korjaajalla, jos huomaat moottorissa jotain epätavallista.

Käynnistä liitetyt laitteet yksi kerrallaan. Älä koskaan käynnistä laitteita samanaikaisesti. Käynnistä ensin eniten sähköä kuluttava laite. Älä käytä valonheittimiä yhdessä muunlaisten laitteiden kanssa.

Jos laite toimii epänormaalisti tavalla, liian hitaasti tai pysähtyy äkkiä, kun se on liitettyä generaattoriin, sammuta laite heti. Tutki, onko liitetyssä laitteessa vikaa.

Huomautus! Noudata mahdollisuuksien mukaan generaattorin nimellistehon raja-arvoa.

Jos tehon tarve on rajoitettu, voit kytkeä ECO-toiminnon painamalla ECO-painiketta (4). Moottori alkaa käydä pienemmällä nopeudella, ja polttoaineen kulutus vähenee.

Ylikuormitussuoja

Jos generaattori ylikuormittuu, sisäänrakennettu sulake kytkee virtalähtöliitännät automaattisesti pois toiminnasta ja ylikuormituksen varoitusvalo (6) vilkkuu.

Pysäytä moottori, irrota kytketyt laitteet ja käynnistä moottori uudelleen ylikuormitussuojan nollaamiseksi.

Öljytason sulake

Jos öljytaso laskee alle tietyn tason generaattorissa, alhaisen öljytason varoitusvalo (7) syttyy ja pian sen jälkeen sisäänrakennettu sulake kytkee moottorin automaattisesti pois toiminnasta.

Tämä on generaattoria suojaava turvatoimi. Tarkista öljyn määrä aina ennen käyttöä!

PUHDISTAMINEN JA HUOLTAMINEN

Sammuta aina moottori ja anna generaattorin jäähtyä ennen huoltotoiden suorittamista.

Puhdista generaattori pyyhkimällä sen kaikki pinnat kostealla liinalla.

Voitele kaikki liikkuvat osat voiteluöljyllä säännöllisin väliajoin ja tarkista, onko generaattorissa ruostetta.

Irrota sivupaneeli (14) irrottamalla ruuvit mukana toimitetulla ruuvitalalla (19) niin, että pääset käsiksi moottoriin ja voit tehdä jäljempänä esitetyt huoltotoimet.

Moottoriöljyn määrän tarkistaminen

Tarkista moottoriöljyn määrä aina ennen generaattorin käyttöä.

Aseta generaattori tasaiselle alustalle.

Irrota öljysäiliön korkki ja kuivaa öljytikku.

Kierrä öljysäiliön korkki takaisin kokonaan kiinni ja irrota se sitten uudelleen. Tarkista, että öljyn pinta on öljytikun Min- ja Max-merkintöjen välillä.

Jos öljyn pinta on liian matalalla, lisää uutta puhdasta puutarhakoneille tarkoitettua moottoriöljyä.

Moottoriöljyn vaihto

Moottoriöljy tulee vaihtaa kokonaan ensimmäisen kuukauden tai 20 käyttötunnin kuluttua ja sen jälkeen aina 50 käyttötunnin välein.

Aseta sopiva astia öljysäiliön korkin kohdalle.

Irrota öljysäiliön korkki. Kallista generaattoria ja valuta käytetty moottoriöljy ulos. Hävitä käytetty moottoriöljy paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

Vinkki: Moottoriöljy valuu helpoimmin, kun moottori on vielä hieman lämmin ja öljy notkeaa.

Lisää noin 0,4 litraa puhdasta uutta 15W-40-laatuista moottoriöljyä mukana toimitetun suppilon (18) avulla.

Kierrä öljysäiliön korkki huolellisesti kiinni.

Tarkasta öljymäärä edellä kuvatulla tavalla ja varmista, että öljyn pinta on öljytikun L- ja H-merkintöjen välillä.

Ilmansuodatin

Tarkasta ilmansuodatin aina ennen generaattorin käyttöä.

Ilmansuodatin on irrotettava ja puhdistettava kolmen kuukauden tai 50 käyttötunnin välein.

Irrota ilmansuodattimen (16) keskikohdassa oleva ruuvi ja irrota sitten ilmansuodattimen kansi. Ota suodatinosa ulos.

Puhdista suodatinosa lämpimällä vedellä, johon on lisätty mietoa puhdistusainetta. Huuhtelee puhtaalla vedellä. Poista vesi suodatinosasta ja anna sen kuivua. Kaada uutta moottoriöljyä suodatinosaan ja poista ylimääräinen moottoriöljy. Aseta suodatinosa paikalleen ja asenna kansi uudelleen päälle.

Muista! Älä koskaan käytä generaattoria, jos sen ilmansuodatinta ei ole asennettu.

Polttoainesuodatin

Polttoainesuodatin sijaitsee polttoainesäiliön kannen alapuolella.

Tarkista säännöllisesti, onko polttoainesuodatin likainen.

Ruuvaa polttoainesäiliön kansi (2) auki ja irrota polttoainesuodatin.

Puhdista polttoainesuodatin puhtaalla bensiinillä, jotta mahdolliset epäpuhtaudet poistuvat.

Asenna polttoainesuodatin takaisin paikalleen.

Sytytystulppa

Sytytystulpasta on poistettava karsta ensimmäisen 20 käyttötunnin jälkeen ja sen jälkeen 50 käyttötunnin tai kolmen kuukauden välein.

Poista sytytystulpassa oleva sytytystulpan suojus (15).

Harjaa tarvittaessa lika pois sytytystulpan ympäriltä.

Irrota sytytystulppa mukana toimitetulla sytytystulppa-avaimella (20).

Mittaa tulkin avulla sytytystulppien kärkiväli. Sopiva kärkiväli on 0,6 mm.

Puhdista sytytystulppa teräsharjalla tai vaihda se tarvittaessa.

Kierrä sytytystulppa kunnolla takaisin kiinni, ja aseta sytytystulpan hattu paikalleen.

Moottorin muut osat

Vain valtuutettu korjaaja saa huoltaa ja tarvittaessa korjata tai säätää muita moottorin osia.

KULJETUS JA SÄILYTYS

Jos generaattoria ei käytetä yli kahteen kuukauteen, seuraavat toimenpiteet tulee suorittaa ennen varastoon siirtämistä:

Tyhjennä bensiini polttoainesäiliöstä erilliseen astiaan. Käynnistä moottori ja anna generaattorin käydä niin, että bensiini loppuu.

Puhdista generaattori ulkopuolelta.

Vaihda moottoriöljy.

Irrota sytytystulppa ja kaada noin 40 ml puhdasta uutta 15W-40-laatuista moottoriöljyä sytytystulpan reikään. Aseta sytytystulppa paikalleen, mutta älä aseta sytytystulpan suojusta päälle.

Vedä käynnistyskahvasta, jotta moottori käy 2–3 kierrosta.

Vedä käynnistyskahvaa hitaasti, kunnes tunnet vastuksen.

Säilytä generaattori kuivassa paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

Kun haluat siirtää generaattoria, tartu generaattoriin kantokahvoista (1). Kiinnitä generaattori huolellisesti ennen kuljetusta.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

FI

Valmistaja:	
Yrityksen nimi	Schou Company A/S
Osoite	Nordager 31
Postinumero	6000
Kaupunki	Kolding
Maa	Denmark

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on laadittu valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistaja vakuuttaa, että tuote

Tuotteen tunnistetiedot:	Tuote: Inverterigeneraattori 2000W (Schuko), 79.8CC, 230V AC, 50Hz Tuotenimi: Probuilder Tuotenro: 18065
---------------------------------	---

on yhdenmukainen seuraavien EY-direktiivien kanssa (mukaan lukien kaikki sovellettavat muutokset)

Viitenumero(t)	
2014/30/EU	2006/42/EU
2000/14/EC	2011/65/EU

Tässä vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa tai sen osissa sovellettavien standardien ja/tai teknisten erittelyjen viitteet:

Yhdenmukaistettujen standardien numero(t)	
EN IEC 63000:2018	EN 55012:2007/A1:2009
EN 61000-6-1:2007	EN 61000-6-1:2007
EN ISO 8528-13:2016	

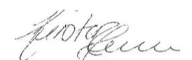
Muut standardit ja/tai tekniset erittelyt:

Standardi tai tekninen menettely	
EN IEC 61000-6-1:2019	
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH 2a, Kalchesbruck L-1852 Luxembourg Certificate No.:e13*2016/1628*2016/1628SHB2/P*0375*00	
TÜV SÜD Industrie Service GmbH • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland Notified Body No.:0036 Certificate No.:OR/021052/006 Sound Power Level: 95dB(A)	

(1) Tarvittaessa tulee viitata standardin tai teknisen erittelyn sovellettaviin osiin tai lausekkeisiin.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 17/07/2025


Kirsten Vibeke Jensen
Compliance Manager

TIEDOT VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE



Sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (EEE) on materiaaleja, jotka voivat olla vaarallisia ja haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE) ei hävitetä asianmukaisesti. Tuotteet (ja niiden sisältämät paristot ja akut), joissa on rastilla yli vedetyn jäteastian symboli, ovat sähkö- ja elektroniikkalaitteita. Rastilla yli vedetty jäteastian symboli kertoo, että käytöstä poistettua laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se tulee hävittää erillään.



HUOLTOKESKUS

Huomaa: Tuotteen mallinumero on aina mainittava mahdollisessa yhteydenotossa. Mallinumeron voi tarkistaa tämän käyttöohjeen etusivulta ja tuotteen tyyppikilvestä.
www.schou.com

Valmistettu Kiinassa
Valmistaja:
Schou Company A/S
Andreas Schous vej 62
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän käyttöohjeen sisältöä ei saa jäljentää kokonaan eikä osittain millään tavalla sähköisesti tai mekaanisesti, esimerkiksi valokopioimalla tai -kuvaamalla, kääntää tai tallentaa tiedontallennus- ja hakujärjestelmään ilman Schou Company A/S:n kirjallista lupaa.

Inverter generator

GB

INTRODUCTION

To get the most out of your new product, please read this manual before use. Please also save the manual in case you need to refer to it at a later date.

TECHNICAL DATA

Engine:	4-stroke single-cylinder air-cooled OHV
Stroke volume:	79.8 cm3
Fuel:	95 octane unleaded
Number of outlets:	2 (Schuko)
Voltage/frequency:	230 V~ 50 Hz
Rated power (S1):	2,000 W
Max. power (S2 5 min):	2,050 W
Indicator lights: operation, low oil level warning, overload warning	
With ECO function	
Phase is with pure sine wave	
Accessories supplied: Spark plug spanner, screwdriver, funnel and tool bag	

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

REMEMBER TO FILL WITH OIL BEFORE USE!

Only fill the fuel tank with 95 octane unleaded petrol. Never use mixed petrol, petroleum or diesel mixed with oil in the fuel tank.

Clean up any spilt fuel with a dry cloth after refuelling.

Smoking and the use of naked flames during fuelling is forbidden.

Never fill up with fuel or engine oil when the generator is running.

Do not overfill fuel or oil, as this can cause a risk of fire.

Do not attempt to change the generator's engine speed.

Store matches and inflammable materials at a safe distance from the generator, as exhaust gases are very hot and may ignite such materials.

The generator must be at least 1 metre from buildings and other objects when in use, to ensure adequate ventilation.

Never use the generator in rain or snow or at

ambient temperatures below -10°C or over 40° C.

Never use the generator if there is insufficient ventilation.

Exhaust gases contain carbon monoxide, which is highly dangerous to humans and animals if inhaled.

The generator should stand on a level surface.

Do not touch the generator during and shortly after use. It may be very hot.

The generator must be earthed to prevent electric shock. Connect a heavy-duty cable between the generator's earth terminal and an external earth connection.

Never connect to mains electricity.

The load must be kept within the rating indicated on the generator rating plate.

Do not connect electrical equipment to the generator before it is started, and note that most electrical devices require more watts than stated on the rating plate when starting. Only connect electrical equipment that is in a good condition.

Do not use if the engine is running roughly or is defective.

To prevent fluctuations that may damage the equipment, do not allow the engine to run out of fuel when electrical equipment is connected.

Do not allow others to operate the generator without thorough instruction. Never allow children to use the generator.

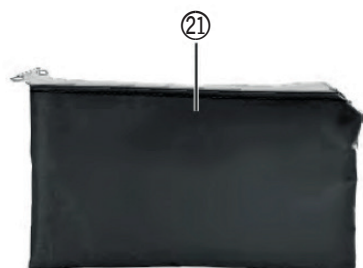
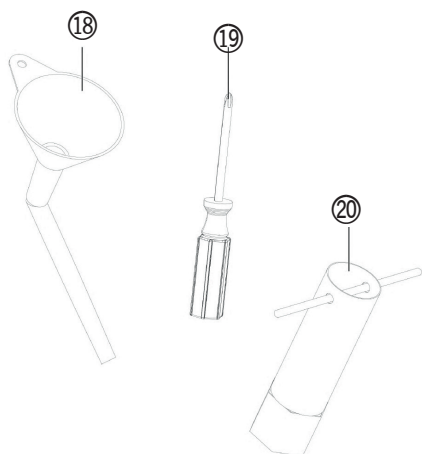
Never try to start a car engine or the like with a battery connected to the generator.

Never start the generator without the air filter in place.

Always follow the maintenance instructions in the section on cleaning and maintenance.

MAIN COMPONENTS

1. Carrying handle
2. Fuel cap
3. Main switch
4. ECO button
5. Indicator light, operation
6. Warning light, overload
7. Warning light, low oil level
8. Power outlet, 230 V~
9. Earth terminal
10. Feet
11. Silencer/exhaust
12. Starter handle
13. Fuel valve
14. Side panel
15. Spark plug cap
16. Air filter cover
17. Oil plug
18. Funnel
19. Screwdriver
20. Spark plug spanner
21. Tool bag



RUNNING-IN

Do not overload for the first 20 hours of operation and check the oil regularly. Change the oil when necessary.

PREPARATIONS BEFORE START

Remember to fill up with approximately 0.4 litres of engine oil (15W-40) before using the generator.

Check the oil level as described under Checking the oil level.

Check the petrol level. If necessary, top up with 4 litres of 95 octane unleaded petrol. Check the fuel cap (2) is correctly closed after filling.

Attention!

The oil stick is located on the backside of this plate. Unscrew the 4 corner screws to fill oil.



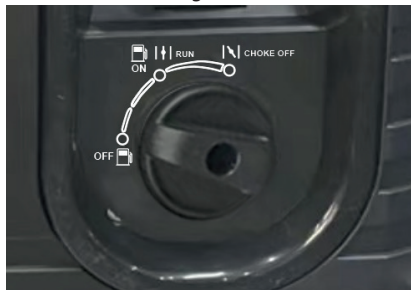
Starting and stopping the engine

Warning! Always make sure the device is fully assembled before starting!

The function switch (13) has 3 different positions that combine the fuel valve and choke function. The switch can be set to the 1st, 2nd or 3rd position.

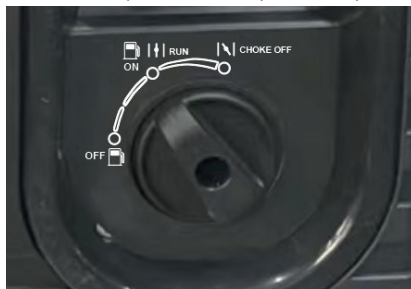
1st position

Fuel valve OFF (Storage status)



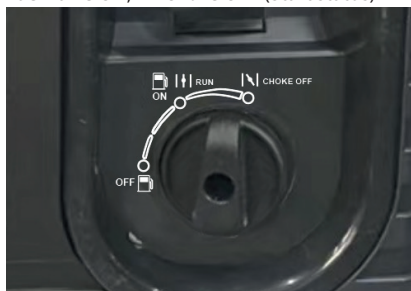
2nd position

Fuel valve ON, Air choke ON (Run status)



3rd position

Fuel valve ON, Air choke OFF (Start status)



Starting the engine

Starting the engine while cold

Set the function switch (13) to the 3rd position. Use the start pull cord to start the engine and carefully twist the switch back to the 2nd position after starting the engine.

Starting the engine while warm

Set the function switch (13) to the 2nd position. Use the start pull cord to start the engine.

Switch the engine off.

Allow the power generator to run for a short time without load before switching it off so that the unit can "cool down". Twist the function switch (13) to the 1st position to close the fuel valve.

USE

Place the engine on its feet (10) on a flat, stable surface.

Connect a heavy-duty cable between the generator's earth terminal (9) and an external earth connection.

Connect the equipment to be supplied with power to the power outlets (8), but do not turn the equipment on.

Start the engine as described above and allow it

to idle for approx. 3 minutes.

Check the engine runs smoothly and that there are no abnormal sounds or vibrations.

Stop the engine and have it checked by an authorised workshop if anything abnormal occurs.

Switch on the connected devices one at a time, never simultaneously. Start the device that uses most power first.

Never use floodlights with other types of electrical equipment.

If a device is defective, runs too slowly or suddenly stops when connected to the generator, switch it off immediately. Check the connected device for defects.

Note! Stay within the rated power limit of the generator as far as possible.

If your power requirements are limited, switch on the ECO function using the ECO button (4). The engine will run at a lower speed, thus reducing the fuel consumption.

Overload protection

If the generator is overloaded, a built-in overload protection will automatically switch the power outlets off and the overload warning light (6) will flash.

If the engine stops, disconnect the connected equipment and start the engine again to reset the overload protection.

Oil level protection

If the oil level in the generator falls below a certain level, the low oil level warning light (7) will come on. Shortly after a built-in oil level protection will automatically switch the engine off.

This is a security measure to protect the generator. You must always check the oil level before each use!

CLEANING AND MAINTENANCE

Always switch off the engine and allow the generator to cool before undertaking any maintenance.

Clean by wiping all surfaces with a damp cloth. Regularly lubricate all moving parts with lubricating oil and check for rust formation.

Remove the side panel (14) by unscrewing the screws using the screwdriver (19) to get access to the engine, so you can perform the following maintenance tasks.

Checking the engine oil level

Always check the engine oil level before use. Place the generator on a flat surface.

Unscrew the oil plug and wipe the dipstick.

Fully screw the oil plug to the bottom and then unscrew it again. Check that the oil level is between the Min and Max marks on the dipstick.

If the oil level is too low, refill with clean fresh engine oil suitable for garden machinery.

Changing engine oil

Change the engine oil after the first month or 20 hours of operation, and then after every 50 hours of operation.

Place a suitable container next to the oil plug.

Unscrew the oil plug. Tilt the generator and drain the used engine oil. Dispose of the used oil in accordance with local rules and regulations.

Tip: Changing engine oil is easiest when the engine is warm and the oil is fluid.

Fill with approximately 0.4 litres of clean new 15W-40 engine oil using the supplied funnel (18).

Screw the oil plug tightly back into place.

Check that the oil level is between the L and H marks on the dipstick, as described above.

Air filter

Always check the air filter before use.

Remove and clean the air filter every 3 months or 50 hours of operation.

Unscrew the screw in the middle of the air filter cover (16) and lift off the air filter.

Take the filter element out.

Clean the filter element in hot water and mild detergent. Rinse with clean water. Press the water out of the filter element and allow it to dry. Pour new engine oil onto the filter element, and press any excess oil from it. Replace the filter element, and replace the cover.

Remember! Never start the generator without the air filter in place.

Fuel filter

The fuel filter is located under the fuel tank.

Check whether the fuel filter is dirty regularly.

Unscrew the fuel cap (2) and lift off fuel filter.

Clean the fuel filter in clean petrol to remove any impurities.

Replace the fuel filter.

Spark plug

Clean carbon deposits from the spark plug after the first 20 hours of operation, and then after every 50 hours of operation or every 3 months.

Remove the spark plug cap (15) sitting on the spark plug.

Brush away any dust from the area around the spark plug.

Unscrew the spark plug using the supplied spark plug spanner (20).

Use a feeler gauge to measure the electrode gap, which should be 0.6 mm.

Clean the spark plug with a steel brush or replace it if necessary.

Retighten the spark plug fully and replace the spark plug cap.

Other engine parts

Other engine parts may only be serviced, repaired or adjusted by an authorised workshop.

TRANSPORT AND STORAGE

If the generator is not to be used for a period longer than 2 months, the following procedure must be performed before putting it away:

Empty the petrol in the fuel tank into a suitable container. Start the engine and allow the generator to run dry of petrol.

Clean the outside of the generator.

Change the engine oil.

Remove the spark plug and pour around 40 ml of clean new 15W-40 engine oil into the hole by the spark plug. Replace the spark plug, but do not replace the spark plug cover.

Pull the starter handle so the engine turns over 2-3 times.

Pull the starter handle slowly until you feel resistance.

Store in a dry, well-ventilated place.

Lift the generator by the carrying handles (1) if you want to transport it. Make sure it is fully secured during transport.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer:

Company name	Schou Company A/S
Address	Nordager 31
Postal code	6000
City	Kolding
Country	Denmark

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer and herewith declares that the product

Product identification:	Product: Inverter Generator 2000W (Schuko), 79.8CC, 230V AC, 50Hz Brand Name: Probuilder Item no.: 18065
-------------------------	--

is in conformity with the provisions of the following EC directive(s)
(including all applicable amendments)

Reference Number(s)

2014/30/EU	2006/42/EU
2000/14/EC	2011/65/EU

References of standards and/or technical specifications applied for this declaration of conformity, or parts there of:

Harmonized Standard Number(s)

EN IEC 63000:2018	EN 55012:2007/A1:2009
EN 61000-6-1:2007	EN 61000-6-1:2007
EN ISO 8528-13:2016	

Other standards and/or technical specifications :

Standard or technical procedure

EN IEC 61000-6-1:2019
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH 2a, Kalchesbruck L-1852 Luxembourg Certificate No.:e13*2016/1628*2016/1628SHB2/P*0375*00
TÜV SÜD Industrie Service GmbH • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland Notified Body No.:0036 Certificate No.:OR/021052/006 Sound Power Level: 95dB(A)

(1) Where appropriate, the applicable parts or clauses of the standard or the technical specification should be referenced.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 17/07/2025


Kirsten Vibeke Jensen
Compliance Manager

Environmental information



Electric and electronic equipment (EEE) contains materials that could be dangerous and harmful to human health and the environment if the electrical and electronic waste

(WEEE) is not properly disposed of. Products (and batteries if included) marked with the crossed-out waste bin are electrical and electronic equipment. The crossed-out waste bin symbolises that the device must not be disposed of at the end of its service life together with household waste but must be disposed of separately.



SERVICE CENTRE

Note: Please provide the product model number in connection with all inquiries. The model number is shown on the front of this manual and on the product rating plate.
www.schou.com

Manufactured in China
Manufacturer:
Schou Company A/S
Andreas Schous vej 62
DK-6000 Kolding
www.schou.com

All rights reserved. The content of this manual may not be reproduced, either in full or in part, in any way by electronic or mechanical means, e.g. photocopying or publication, translated or saved in an information storage and retrieval system without written permission from Schou Company A/S.

EINFÜHRUNG

Damit Sie an Ihrem neuen Produkt möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, die Gebrauchsanweisung und die beiliegenden Sicherheitshinweise vor Ingebrauchnahme sorgfältig durchzulesen.

Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für den Fall aufzubewahren, dass Sie sich die Funktionen des Produkts später nochmals ins Gedächtnis rufen möchten.

TECHNISCHE DATEN

Motor:	Luftgekühlter 4-Takt-Einzylinder-OHV
Hubraum:	79,8 cm ³
Brennstoff:	95 Oktan bleifrei
Anzahl der Steckdosen:	2 (Schuko)
Spannung, Frequenz:	230 V ~ 50 Hz
Nennleistung (S1):	2000 W
Max. Leistung (S2 5 Min):	2050 W
Kontrollleuchten: Betriebsposition, niedriger Dieselölstand, Überlastwarnung	
Mit ECO-Funktion	
Phase mit reiner Sinuswelle	
Mitgeliefertes Zubehör: Zündkerzenschlüssel, Schraubendreher, Trichter und Werkzeugtasche	

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

DENKEN SIE DARAN, VOR DER VERWENDUNG ÖL EINZUFÜLLEN!

Füllen Sie den Kraftstofftank nur mit bleifreiem Benzin mit 95 Oktan. Verwenden Sie niemals gemischtes Benzin, Petroleum oder Diesel mit Öl im Kraftstofftank.

Wischen Sie verschütteten Kraftstoff nach dem Tanken mit einem trockenen Tuch auf.

Rauchen und der Gebrauch von offenem Feuer während des Tankens sind verboten.

Tanken Sie niemals Kraftstoff oder Motoröl, wenn der Generator läuft.

Füllen Sie nicht zu viel Kraftstoff oder Dieselöl ein, da dies zu einem Brand führen kann.

Versuchen Sie nicht, die Drehzahl des Generator-Motors zu ändern.

Bewahren Sie Streichhölzer und brennbare Materialien in sicherer Entfernung vom Generator auf, da die Abluft sehr heiß ist und solche Materialien entzünden kann.

Der Generator muss während der Nutzung mindestens 1 Meter von Gebäuden und

anderen Objekten entfernt sein, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.

Verwenden Sie den Generator niemals bei Regen oder Schnee oder bei Umgebungstemperaturen unter -10 °C oder über 40 °C.

Verwenden Sie den Generator niemals bei unzureichender Belüftung.

Abgase enthalten Kohlenmonoxid, das beim Einatmen für Menschen und Tiere hochgefährlich ist.

Der Generator sollte auf einer ebenen Fläche stehen.

Berühren Sie den Generator während und kurz nach dem Betrieb nicht. Er kann sehr heiß sein.

Um Stromschläge zu vermeiden, muss der Generator geerdet werden. Schließen Sie ein Hochleistungskabel zwischen der Erdungsklemme des Generators und einem externen Erdungsanschluss an.

Niemals an das Stromnetz anschließen.

Die Belastung muss innerhalb der auf dem Typenschild des Generators angegebenen Nennwerte liegen.

Schließen Sie keine elektrischen Geräte an den Generator an, bevor dieser gestartet ist, und beachten Sie, dass die meisten Elektrogeräte beim Starten mehr Watt benötigen als auf dem Typenschild angegeben. Schließen Sie nur Geräte an, die sich in einem einwandfreien Zustand befinden.

Nicht verwenden bei unrundem Motorlauf oder Motordefekt.

Um Schwankungen zu vermeiden, die das Gerät beschädigen können, achten Sie darauf, dass dem Motor nicht der Kraftstoff ausgeht, wenn elektrische Geräte angeschlossen sind.

Erlauben Sie anderen nicht, den Generator ohne gründliche Einweisung zu bedienen. Lassen Sie niemals Kinder den Generator verwenden.

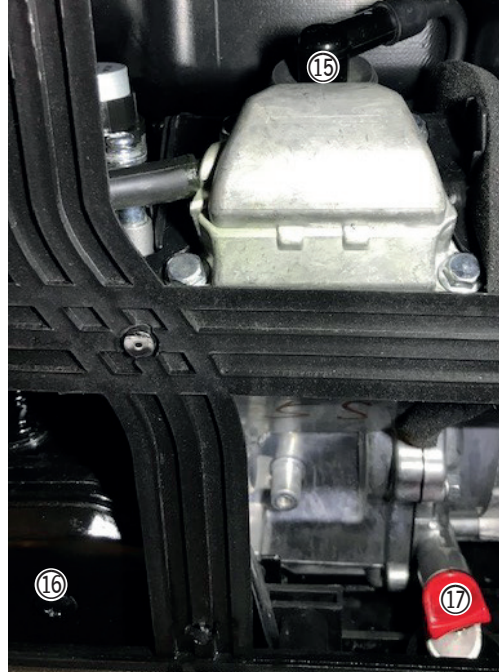
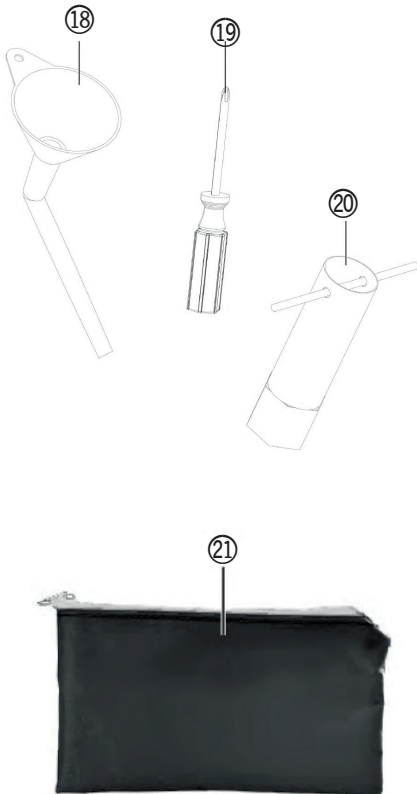
Versuchen Sie niemals, einen Auto-Motor oder Ähnliches zu starten, während eine Batterie an den Generator angeschlossen ist.

Starten Sie den Generator niemals ohne eingesetzten Luftfilter.

Beachten Sie unbedingt die Gebrauchsanleitung im Abschnitt Reinigung und Wartung.

WICHTIGE BAUTEILE

1. Tragegriff
2. Tankdeckel
3. Hauptschalter
4. ECO-Taste
5. Kontrollleuchte, Betriebsposition
6. Warnleuchte, Überlast
7. Warnleuchte, niedriger Dieselölstand
8. Steckdose, 230 V~
9. Erdungsklemme
10. Ständer
11. Schalldämpfer/Abluftventil
12. Startergriff
13. Kraftstoffventil
14. Seitenabdeckung
15. Zündkerzenkappe
16. Luftfilterabdeckung
17. Öldeckel
18. Trichter
19. Schraubendreher
20. Zündkerzenschlüssel
21. Werkzeutasche



EINFahrZEIT

Vermeiden Sie in den ersten 20 Betriebsstunden eine Überlastung und kontrollieren Sie regelmäßig den Ölstand. Wechseln Sie das Öl bei Bedarf.

VORBEREITUNGEN VOR DEM START

Denken Sie daran, vor der Inbetriebnahme des Generators ca. 0,4 Liter Motoröl (15W-40) nachzufüllen.

Überprüfen Sie den Ölstand wie unter „Prüfen des Ölstands“ beschrieben.

Prüfen Sie den Benzinstand. Füllen Sie bei Bedarf 4 Liter bleifreies Benzin mit 95 Oktan nach. Kontrollieren Sie nach dem Tanken, ob der Kraftstofftankdeckel (2) richtig verschlossen ist.

Achtung!

Der Ölpeilstab befindet sich auf der Rückseite dieser Platte. Zum Einfüllen des Öls die 4 Eckschrauben lösen.



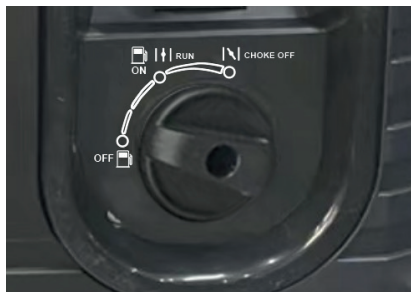
Anlassen und Abstellen des Motors

Warnung: Stellen Sie vor dem Start immer sicher, dass das Gerät vollständig zusammengebaut ist!

Der Funktionsschalter (13) verfügt über 3 verschiedene Stellungen, die die Kraftstoff- und Choke-Funktion kombinieren. Der Schalter kann auf die 1., 2. oder 3. Position eingestellt werden.

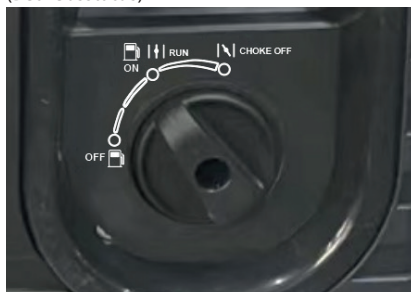
1. Position

Kraftstoffventil AUS (Lagerungszustand)



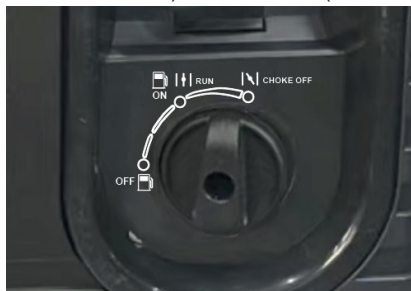
2. Position

Kraftstoffventil EIN, Luftdrossel EIN (Betriebsstatus)



3. Position

Kraftstoffventil EIN, Luftdrossel AUS (Startstatus)



Starten des Motors

Starten des Motors im kalten Zustand

Stellen Sie den Funktionsschalter (13) auf die 3. Position. Verwenden Sie den Startzug, um den Motor zu starten. Drehen Sie den Schalter nach dem Starten des Motors vorsichtig in die 2. Position zurück.

Starten des Motors im warmen Zustand

Stellen Sie den Funktionsschalter (13) auf die 2. Position. Verwenden Sie den Startzug, um den Motor zu starten.

Schalten Sie den Motor aus.

Lassen Sie den Generator vor dem Ausschalten

kurze Zeit ohne Last laufen, damit das Gerät abkühlen kann. Drehen Sie den Funktionsschalter (13) in die 1. Position, um das Kraftstoffventil zu schließen.

VERWENDUNG

Stellen Sie den Motor mit seinen Füßen (10) auf eine ebene, stabile Fläche.

Schließen Sie ein Hochleistungskabel zwischen der Erdungsklemme (9) des Generators und einem externen Erdungsanschluss an.

Schließen Sie die zu versorgenden Geräte an die Steckdosen (8) an, schalten Sie die Geräte jedoch nicht ein.

Starten Sie den Motor wie oben beschrieben und lassen Sie ihn etwa 3 Minuten im Leerlauf laufen.

Überprüfen Sie, ob der Motor reibungslos läuft und ob keine ungewöhnlichen Geräusche oder Vibrationen auftreten.

Schalten Sie den Motor ab und lassen Sie ihn von einer autorisierten Werkstatt überprüfen, wenn etwas Ungewöhnliches auftritt.

Schalten Sie die angeschlossenen Geräte einzeln und niemals gleichzeitig ein. Starten Sie zuerst das Gerät, das am meisten Leistung benötigt.

Verwenden Sie Flutlichter niemals zusammen mit anderen elektrischen Geräten.

Wenn ein Gerät defekt ist, zu langsam läuft oder beim Anschluss an den Generator plötzlich stehen bleibt, schalten Sie es sofort aus.

Überprüfen Sie das angeschlossene Gerät auf Defekte.

Hinweis: Bleiben Sie möglichst innerhalb der Nennleistung des Generators.

Bei begrenztem Leistungsbedarf schalten Sie die ECO-Funktion mit der ECO-Taste (4) ein. Der Motor läuft mit einer niedrigeren Drehzahl, wodurch der Brennstoffverbrauch reduziert wird.

Überlastungsschutz

Bei einer Überlastung des Generators schaltet ein eingebauter Überlastungsschutz automatisch die Steckdosen ab und die Überlastungswarnleuchte (6) blinkt.

Wenn der Motor stoppt, trennen Sie die angeschlossenen Geräte und starten Sie den Motor erneut, um den Überlastungsschutz zurückzusetzen.

Kraftstoffstandsschutz

Wenn der Benzinstand im Generator unter einen bestimmten Wert fällt, leuchtet die Warnleuchte für niedrigen Kraftstoffstand (7) auf. Kurz darauf schaltet ein eingebauter Kraftstoffstandschutz

den Motor automatisch ab.

Dies ist eine Sicherheitsmaßnahme zum Schutz des Generators. Prüfen Sie den Kraftstoffstand unbedingt vor jeder Verwendung!

REINIGUNG UND PFLEGE

Schalten Sie immer den Motor aus und lassen Sie den Generator abkühlen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

Reinigen Sie alle Oberflächen, indem Sie sie mit einem feuchten Tuch abwischen.

Schmieren Sie alle bewegten Teile regelmäßig mit Schmieröl und prüfen Sie auf Rostbildung. Entfernen Sie die Seitenverkleidung (14), indem Sie die Schrauben mit dem Schraubendreher (19) lösen, um Zugang zum Motor zu erhalten und die folgenden Wartungsarbeiten durchführen zu können.

Prüfen des Motorölstands

Überprüfen Sie vor der Verwendung immer den Motorölstand.

Stellen Sie den Generator auf eine ebene Fläche. Schrauben Sie den Öldeckel ab und wischen Sie den Ölmesstab ab.

Drehen Sie den Öldeckel vollständig ein und dann wieder heraus. Überprüfen Sie, ob der Ölstand zwischen der Min- und Max-Markierung am Ölmesstab liegt.

Wenn der Ölstand zu niedrig ist, füllen Sie sauberes, neues Motoröl nach, das für Gartenmaschinen geeignet ist.

Motorölwechsel

Wechseln Sie das Motoröl nach dem ersten Monat oder 20 Betriebsstunden und dann alle 50 Betriebsstunden.

Stellen Sie einen geeigneten Behälter neben den Öldeckel.

Schrauben Sie den Öldeckel ab. Kippen Sie den Generator und lassen Sie das gebrauchte Motoröl ab. Entsorgen Sie das gebrauchte Motoröl gemäß den örtlichen Vorschriften.

Tipp: Das Wechseln von Motoröl ist am einfachsten, wenn der Motor warm ist und das Öl flüssig.

Füllen Sie mit dem mitgelieferten Trichter ca. 0,4 Liter neues, sauberes Motoröl 15W-40 ein.

Schrauben Sie den Öldeckel wieder fest. Überprüfen Sie, ob sich der Ölstand zwischen den Markierungen L und H am Ölmesstab befindet, wie oben beschrieben.

Luftfilter

Überprüfen Sie vor dem Verwenden immer den Luftfilter.

Entfernen und reinigen Sie den Luftfilter alle 3 Monate oder 50 Betriebsstunden.

Lösen Sie die Schraube in der Mitte des Luftfilterdeckels (16) und heben Sie den Luftfilter ab.

Entnehmen Sie das Filterelement.

Reinigen Sie das Filterelement in heißem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel. Spülen Sie es mit sauberem Wasser ab. Drücken Sie das Wasser aus dem Filterelement und lassen Sie es trocknen. Geben Sie neues Motoröl auf das Filterelement und drücken Sie überschüssiges Öl heraus. Setzen Sie das Filterelement ein und setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

Denken Sie daran! Starten Sie den Generator niemals ohne eingesetzten Luftfilter.

Kraftstofffilter

Der Kraftstofffilter befindet sich unter dem Kraftstofftank.

Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Kraftstofffilter verschmutzt ist.

Schrauben Sie den Kraftstoffdeckel (2) ab und nehmen Sie den Kraftstofffilter heraus.

Reinigen Sie den Kraftstofffilter in sauberem Benzin, um alle Verunreinigungen zu entfernen.

Ersetzen Sie den Kraftstofffilter.

Zündkerze

Reinigen Sie die Zündkerze nach den ersten 20 Betriebsstunden und dann jeweils nach 50 Betriebsstunden oder alle 3 Monate von Kohlenstoffablagerungen.

Entfernen Sie die Zündkerzenkappe (15), die auf der Zündkerze sitzt.

Bürsten Sie allen Staub aus dem Bereich um die Zündkerze.

Schrauben Sie die Zündkerze mit dem mitgelieferten Zündkerzenschlüssel (20) heraus.

Messen Sie mit einer Fühlerlehre den Elektrodenabstand, der 0,6 mm betragen sollte.

Reinigen Sie die Zündkerze mit einer Stahlbürste oder ersetzen Sie sie gegebenenfalls.

Ziehen Sie die Zündkerze wieder fest an und setzen Sie die Zündkerzenkappe wieder auf.

Andere Motorteile

Andere Motorteile dürfen nur von einer autorisierten Werkstatt gewartet, repariert oder eingestellt werden.

TRANSPORT UND LAGERUNG

Wenn der Generator länger als 2 Monate nicht verwendet wird, müssen Sie vor der Lagerung folgende Schritte durchführen:

Entleeren Sie das Benzin im Kraftstofftank in einen geeigneten Behälter. Starten Sie den Motor und lassen Sie den Generator trocken laufen.

Reinigen Sie die Außenseite des Generators. Wechseln Sie das Motoröl.

Entfernen Sie die Zündkerze und gießen Sie etwa 40 ml sauberes, neues 15W-40 Motoröl in das Loch neben der Zündkerze. Ersetzen Sie die Zündkerze, aber setzen Sie die Zündkerzenkappe nicht wieder auf.

Ziehen Sie den Startergriff, sodass der Motor 2–3 Mal durchdreht.

Ziehen Sie den Startergriff langsam, bis Sie einen Widerstand spüren.

An einem trockenen, gut belüfteten Ort aufbewahren.

Zum Transportieren heben Sie den Generator an den Tragegriffen (1) an. Stellen Sie sicher, dass er während des Transports vollständig gesichert ist.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

DE

Hersteller:	
Name des Unternehmens	Schou Company A/S
Adresse	Nordager 31
Postleitzahl	6000
Ort	Kolding
Land	Denmark

Diese Conformiteitsverklaring wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt und erklärt hiermit, dass das Produkt

Produktbezeichnung:	Produkt: Inverter-Generator 2000W (Schuko), 79.8CC, 230V AC, 50Hz Markenname: Probuilder Artikelnummer: 18065
----------------------------	--

mit den Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinie(n) (einschließlich aller geltenden Änderungen) übereinstimmt

Referenznummer(n)	
2014/30/EU	2006/42/EU
2000/14/EC	2011/65/EU

Verweise auf Normen und/oder technische Spezifikationen, die bei dieser Übereinstimmungserklärung angewandt wurden, oder Teile davon:

Nummer(n) der harmonisierten Norm(en)	
EN IEC 63000:2018	EN 55012:2007/A1:2009
EN 61000-6-1:2007	EN 61000-6-1:2007
EN ISO 8528-13:2016	

Andere Normen und/oder technische Spezifikationen:

Norm oder technisches Verfahren
EN IEC 61000-6-1:2019
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH 2a, Kalchesbruck L-1852 Luxembourg Certificate No.:e13*2016/1628*2016/1628SHB2/P*0375*00
TUV SUD Industrie Service GmbH • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland Notified Body No.:0036 Certificate No.:OR/021052/006 Sound Power Level: 95dB(A)

(1) Erforderlichenfalls wird auf die anwendbaren Teile oder Abschnitte der Norm oder der technischen Spezifikation verwiesen.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 17/07/2025



Kirsten Vibeke Jensen
Compliance Manager

ENTSORGUNG DES GERÄTES



Elektr(on)ische Geräte enthalten Materialien, die gefährlich und schädlich für die menschliche

Gesundheit und die Umwelt sein können, wenn sie als Altgeräte nicht ordnungsgemäß entsorgt werden. Bei mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichneten Produkten (und möglicherweise enthaltenen Batterien) handelt es sich um elektr(on)ische Geräte. Die durchgestrichene Mülltonne weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer nicht im Hausmüll, sondern separat entsorgt werden muss.



SERVICECENTER

Hinweis: Bei Anfragen stets die Modellnummer des Produkts angeben. Die Modellnummer finden Sie auf der Titelseite dieser Gebrauchsanweisung und auf dem Typenschild des Produkts.
www.schou.com

Hergestellt in der
Volksrepublik China
Hersteller:
Schou Company A/S
Andreas Schous vej 62
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Gebrauchsanweisung darf ohne die schriftliche Genehmigung von Schou Company A/S weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Hilfsmittel, wie zum Beispiel durch Fotokopieren oder Aufnahmen, wiedergegeben, übersetzt oder in einem Informationsspeicher und -abrufsystem gespeichert werden.

SISSEJUHATUS

Uue toote parimaks kasutamiseks tutvuge palun eelnevalt käesoleva juhendiga. Hoidke kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.

TEHNILISED ANDMED

Mootor:	4-taktiline ühesilindriline õhkjahutusega OHV
Mootori töömaht:	79,8 cm ³
Kütus:	95 oktaani pliivaba bensiin
Väljundite arv:	2 (Schuko)
Pinge/sagedus:	230 V~ 50 Hz
Nimivõimsus (S1):	2000 W
Maksimaalne võimsus (S2 5 min):	2050 W
Märgutuled: töö, madala õlitaseme hoiatus, ülekoormuse hoiatus	
ECO-funktsiooniga	
Faas koos puhta siinuslainega	
Komplekt sisaldab: Süüteküünla võti, kruvikeeraja, lehter ja tööriistakott	

OHUTUSALASED ERIJUHISED

ENNE KASUTAMIST MEELES PIDADA ÕLI TÄITA!

Tankige kütusepaaki ainult 95-oktaanarvuga pliivaba bensiini. Ärge kunagi kasutage kütusepaagis õliga segatud bensiini, petrooleumi ega diisli.

Pärast tankimist puhastage mahavoolanud kütus kuiva lapiga.

Kütuse tankimise ajal on suitsetamine ja lahtise tule kasutamine keelatud.

Ärge kunagi tankige kütust ega mootoriõli, kui generaator töötab.

Ärge lisage kütust ega õli üle, kuna see võib põhjustada tulekahjuohtu.

Ärge proovige muuta generaatori mootori pöörete arvu.

Hoidke tikke ja süttivaid materjale generaatorist ohutus kauguses, kuna heitegaasid on väga kuumad ja võivad selliseid materjale süüdata.

Piisava ventilatsiooni tagamiseks peab generaator töötamise ajal olema hoonetest ja muudest objektidest vähemalt 1 meetri kaugusel.

Ärge kunagi kasutage generaatorit vihma või lumesaju korral ega ümbritseva õhu temperatuuril alla -10°C või üle 40°C.

Ärge kunagi kasutage generaatorit ebapiisava ventilatsiooni korral.

Heitegaasid sisaldavad süsinikmonooksiidi, mis on sissehingamisel inimestele ja loomadele väga ohtlik.

Generaator peaks seisma tasasel pinnal.

Ärge puudutage generaatorit kasutamise ajal ja vahetult pärast seda. See võib olla väga kuum.

Elektrilöögi vältimiseks tuleb generaator maandada. Ühendage tugeva kaabli abil generaatori maandusklemm ja väline maandusühendus.

Ärge kunagi ühendage võrguelektrisse.

Koormus tuleb hoida generaatori nimivõimsuse sildil näidatud piirides.

Ärge ühendage elektrivarustust generaatorisse enne selle käivitamist ning pidage meeles, et enamik elektriseadmeid vajab käivitamisel rohkem võimsust, kui andmesildil märgitud. Ühendage ainult heas seisukorras olevaid elektrivarustust.

Ärge kasutage generaatorit, kui mootor töötab ebaühtlaselt või on defektne.

Varustuse kahjustuste vältimiseks ärge laske mootoril kütus otsa saada, kui varustus on ühendatud.

Ärge lubage teistel inimestel generaatorit kasutada ilma põhjaliku juhendamisetä. Ärge kunagi lubage lastel generaatorit kasutada.

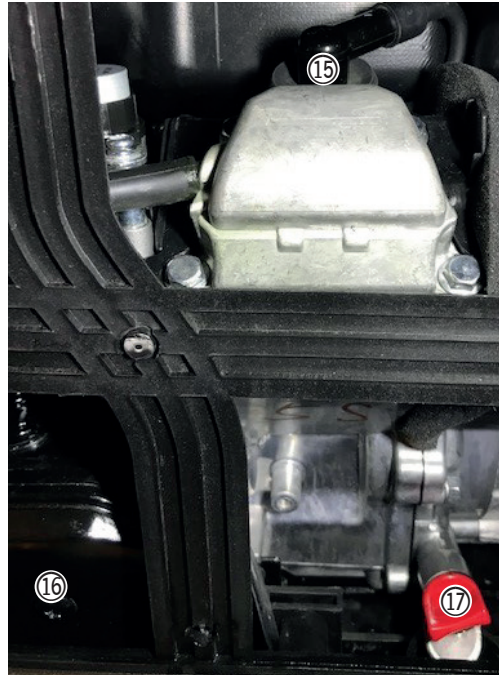
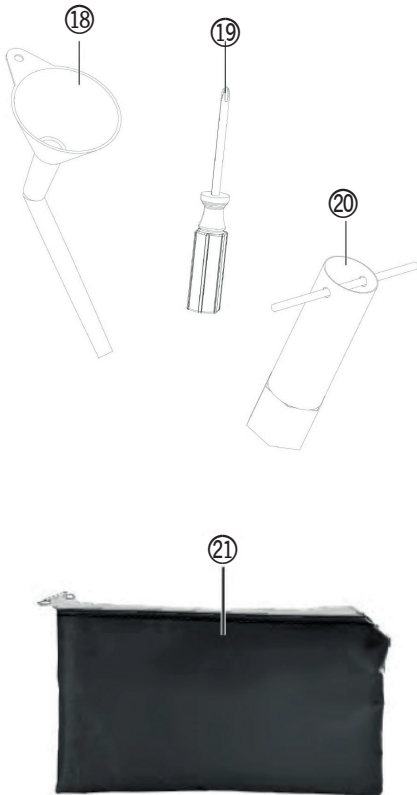
Ärge kunagi proovige käivitada automootorit või muud sarnast generaatori akuga ühendatud.

Ärge kunagi käivitage generaatorit ilma õhufiltrita.

Järgige kokkupanemisjuhendi puhastamise ja hoolduse jaotises olevaid hooldusjuhiseid.

PÕHIKOMPONENDID

1. Kandesang
2. Kütusekork
3. Pealüliti
4. ECO-nupp
5. Märgutuli, töörežiim
6. Hoiatuslamp, ülekoormus
7. Hoiatuslamp, madala õlitaseme hoiatus
8. Pistikupesa, 230 V~
9. Maandusklemm
10. Jalad
11. Summuti/väljalaskesüsteem
12. Starteri käepide
13. Kütuseventiil
14. Külgpaneel
15. Süüteküünla kork
16. Õhufiltri kate
17. Õli pistik
18. Lehter
19. Kruvikeeraja
20. Süüteküünla võti
21. Tööriistakott



SISSEÕIT

Ärge koormake esimesel 20 töötunnil üle ning kontrollige õli regulaarselt. Vahetage õli vajadusel.

ETTEVALMISTUSED ENNE KÄIVITAMIST

Enne generaatori kasutamist valage paaki umbes 0,4 liitrit mootoriõli (15W-40).

Kontrollige õlitaset, nagu on kirjeldatud jaotises „Õlitaseme kontrollimine“.

Kontrollige bensiini taset. Vajadusel lisage 4 liitrit 95-oktaanarvuga pliivaba bensiini. Pärast täitmist kontrollige, kas kütusekork (2) on korralikult suletud.

Tähelepanu!

Õlipulk asub selle plaadi tagaküljel. Õli lisamiseks keerake lahti 4 nurgakruvi.



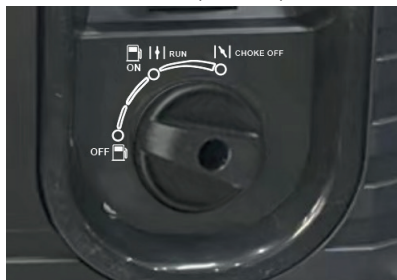
Mootori käivitamine ja seiskamine

Hoiatus! Enne alustamist veenduge alati, et seade on täielikult kokku pandud!

Käiguvahetuse nupp (13) on 3 erinevat asendit, mis ühendavad kütuseventiili ja õhuklapi funktsiooni. Nupp saab seadistada 1., 2. või 3. asendisse.

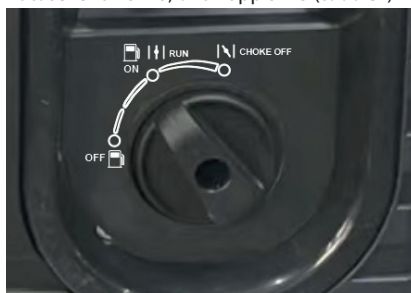
1. asend

Kütuseventiil VÄLJAS (hoiuolek)



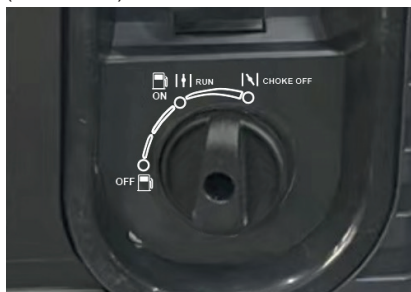
2. asend

Kütuseventiil SEES, õhuklapp SEES (tööolek)



3. asend

Kütuseventiil SEES, õhuklapp VÄLJAS (käivitusolek)



Mootori käivitamine

Mootori käivitamine külmalt

Seadke nupp (13) 3. asendisse. Käivitage mootor käivitusjuhtme abil ja keerake nupp pärast mootori käivitamist ettevaatlikult tagasi 2. asendisse.

Mootori käivitamine soojalt

Seadke nupp (13) 2. asendisse. Kasutage mootori käivitamiseks käivitusjuhet.

Lülitage mootor välja.

Enne väljalülitamist laske generaatoril lühikest aega koormuseta töötada, et seade saaks „maha jahtuda“. Kütuseventiili sulgemiseks keerake nupp (13) 1. asendisse.

KASUTAMINE

Asetage mootor jalgadele (10) tasasele ja stabiilsele pinnale.

Ühendage tugeva kaabli abil generaatori maandusklemm (9) ja väline maandusühendus.

Ühendage toitega varustatav varustus pistikupesadega (8), kuid ärge lülitage varustust sisse.

Käivitage mootor eespool kirjeldatud viisil ja laske sel umbes 3 minutit tühikäigul töötada.

Kontrollige, et mootor töötab sujuvalt ja et poleks ebatavalisi helisid ega vibratsioone.

Kui midagi ebatavalist peaks tekkima, peatage mootor ja laske see volitatud töökojas üle kontrollida.

Lülitage ühendatud seadmed sisse ükshaaval, mitte kunagi samaaegselt. Käivitage esimesena seade, mis tarbib kõige rohkem energiat.

Ärge kunagi kasutage prožektoreid koos muud tüüpi varustusega.

Kui seade on defektne, töötab liiga aeglaselt või seiskub generaator ühendatuna ootamatult, lülitage see kohe välja. Kontrollige ühendatud seadme defekte.

Märkus! Jääge generaatori nimivõimsuse piiridesse nii palju kui võimalik.

Kui teie energiatarve on piiratud, lülitage ECO-funktsioon sisse ECO-nupu (4) abil. Mootor töötab madalamal kiirusel, vähendades seeläbi kütusekulu.

Ülekoormuskaitse

Kui generaator on ülekoormatud, lülitab sisseehitatud ülekoormuskaitse pistikupesad automaatselt välja ja ülekoormuse hoiatustuli (6) hakkab vilkuma.

Kui mootor seiskub, ühendage varustus lahti ja käivitage mootor uuesti, et ülekoormuskaitse lähtestada.

Õlitamise kaitse

Kui generaatori õlitase langeb alla teatud taseme, süttib madala õlitamise hoiatustuli (7). Varsti pärast seda lülitab sisseehitatud õlitamise kaitse mootori automaatselt välja.

See on turvameede generaatori kaitsmiseks. Enne iga kasutamist tuleb alati õlitaset kontrollida!

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Enne hooldust lülitage alati mootor välja ja laske generaatoril jahtuda.

Puhastage kõik pinnad niiske lapiga pühkides. Määrige kõiki liikuvaid osi regulaarselt õliga ja kontrollige rooste teket.

Eemaldage külgsaneel (14), keerates kruvikeerajaga (19) lahti kruvid, et pääseda ligi mootorile ja teha järgmisi hooldustoiminguid.

Mootori õlitamise kontrollimine

Enne kasutamist kontrollige alati mootoriõli taset.

Asetage generaator tasasele pinnale.

Keerake õlipistik lahti ja pühkige mõõtevarras.

Keerake õlipistik täielikult alla ja seejärel keerake see uuesti lahti. Kontrollige, et õlitase

mõõtevarras oleks Min- ja Max-märkide vahel. Kui õlitase on liiga madal, lisage puhast ja värsket mootoriõli, mis sobib aiamasinatele.

Mootoriõli vahetamine

Vahetage mootoriõli pärast esimest kuud või 20 töötundi ja seejärel iga 50 töötunni järel.

Asetage õlipistik kõrvale sobiv anum.

Keerake õlipistik lahti. Kallutage generaator ja laske kasutatud mootoriõli välja voolata. Kasutatud õli kõrvaldage vastavalt kohalikele eeskirjadele.

Nõuanne: Mootoriõli vahetamine on kõige lihtsam, kui mootor on soe ja õli on vedel.

Täitke kaasasoleva lehtri (18) abil umbes 0,4 liitrit puhast uut 15W-40 mootoriõli.

Keerake õlipistik tihedalt tagasi oma kohale. Kontrollige, et õlitase oleks õlimõõtevarda L- ja H-märkide vahel, nagu eespool kirjeldatud.

Õhufilter

Enne kasutamist kontrollige alati õhufiltrit.

Eemaldage ja puhastage õhufilter iga 3 kuu või 50 töötunni järel.

Keerake lahti õhufiltri katte (16) keskel asuv kruvi ja tõstke õhufilter ära.

Eemaldage filtrielement.

Puhastage filtrielementi kuumas vees ja õrna detergendiga. Loputage puhta veega. Pigistage filterelemendist vesi välja ja laske sel kuivada. Valage uus mootoriõli filtrielemendile ja pigistage liigne õli sellest välja. Paigaldage filtrielement tagasi ja asetage kate peale.

Pidage meeles! Ärge kunagi käivitage generaatorit ilma õhufiltrita.

Kütusefilter

Kütusefilter asub kütusepaagi all.

Kontrollige regulaarselt, kas kütusefilter on määrdunud.

Keerake lahti kütusekork (2) ja tõstke kütusefilter ära.

Puhastage kütusefilter puhta bensiiniga, et eemaldada kõik lisandid.

Vahetage kütusefilter.

Süüteküünal

Puhastage süüteküünalt süsiniku ladestustest pärast esimest 20 töötundi ja seejärel iga 50 töötunni või iga 3 kuu tagant.

Eemaldage süüteküünla piip (15).

Pühkige süüteküünla ümbrusest tolm ära.

Keerake süüteküünal lahti kaasasoleva süüteküünla võtja (20).

Elektroodide vahe mõõtmiseks kasutage lehtkaliibrit, see peaks olema 0,6 mm.

Puhastage süüteküünalt harjaga või vajadusel vahetage see välja.

Keerake süüteküünal täielikult kinni ja pange süüteküünla piip tagasi.

Muud mootori osad

Teisi mootori osi tohib hooldada, remontida või reguleerida ainult volitatud töökojas.

TRANSPORT JA HOIUSTAMINE

Kui generaatorit ei kavatseta kasutada kauem kui 2 kuud, tuleb enne selle äravõtmist järgmine protseduur läbi viia:

Tühjendage kütusepaagis olev bensiin sobivasse anumasse. Käivitage mootor ja laske generaatoril bensiin lõppeda.

Puhastage generaatori välimist pinda.

Vahetage mootoriõli.

Eemaldage süüteküünal ja valage süüteküünla kõrval olevasse auku umbes 40 ml puhast uut 15W-40 mootoriõli. Asetage süüteküünal tagasi, aga ärge paigaldage süüteküünla katet.

Tõmmake starteri käepidet nii, et mootor pöörleks 2-3 korda.

Tõmmake starteri käepidet aeglaselt, kuni tunnete vastupanu.

Hoiustage kuivas ja hästiventileeritud kohas.

Generaatori transportimiseks tõstke seda kandekäepidemetest (1). Veenduge, et see oleks transportimise ajal täielikult kinnitatud.

ELI VASTAVUSDEKLARATSIION

ET

Tootja:

Ettevõtte nimi Schou Company A/S

Aadress Nordager 31

Postikood 6000

Linn Kolding

Riik Denmark

See vastavusdeklaratsioon antakse välja tootja ainuvastutusel ja sellega deklareeritakse, et toode

Toote identifitseerimine: Toode: Invertergeneraator 2000W (Schuko), 79.8CC, 230V AC, 50Hz
Kaubamärgi nimi: Probuilder Tootenr: 18065

on kooskõlas järgmis(t)e EÜ direktiivi(de) sätetega (kaasa arvatud kõik kohaldatavad muudatused)

Viitenumber/-rid

2014/30/EU	2006/42/EU
2000/14/EC	2011/65/EU

Selle vastavusdeklaratsiooni või selle osade viited standarditele ja/või tehnilistele kirjeldustele, mida kohaldatakse:

Harmoneeritud standardi number/-rid

EN IEC 63000:2018	EN 55012:2007/A1:2009
EN 61000-6-1:2007	EN 61000-6-1:2007
EN ISO 8528-13:2016	

Muud standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid:

Standard või tehniline protseduur

EN IEC 61000-6-1:2019
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH 2a, Kalchesbruck L-1852 Luxembourg Certificate No.:e13*2016/1628*2016/1628SHB/P*0375*00
TÜV SÜD Industrie Service GmbH • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland Notified Body No.:0036 Certificate No.:OR/021052/006 Sound Power Level: 95dB(A)

(1) Vajaduse korral viidatakse standardi või tehnilise kirjelduse kohaldatavatele osadele või punktidele.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 17/07/2025



Kirsten Vibeke Jensen
Compliance Manager

KESKKONNAALANE TEAVE



Elektri- ja elektroonikaseadmed (EEE) sisaldavad materjale, mis võivad olla ohtlikud ja kahjustada

inimeste tervist ja keskkonda, kui elektri- ja elektroonikaromusid

(WEEE) ei kõrvaldata nõuetekohaselt.

Läbikriipsutatud prügikastiga tähistatud tooted (ja kaasa antud patareid) on elektri- ja elektroonikaseadmed. Läbikriipsutatud prügikast sümboliseerib seda, et seadet ei tohi kasutusaja lõppedes kõrvaldada koos majapidamisjäätmetega, vaid see tuleb eraldi utiliseerida.



TEENINDUSKESKUS

Pidage meeles: märkida kõikide päringute puhul ära toote mudelinumber.

Mudelinumbr on toodud ära käesoleva juhendi kaanel ning toote nimisildil.

www.schou.com

Toodetud Hiina
Rahvavabariigis
Tootja:
Schou Company A/S
Andreas Schous vej 62
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Kõik õigused kaitstud. Käesolevat kasutusjuhendit ei tohi ilma ettevõtte Schou Company A/S eelneva kirjaliku nõusolekuta paljundada ei osaliselt ega täielikult, elektrooniliselt või mehaaniliselt (näiteks fotokoopia või skaneering), tõlkida ega hoida andmebaasis ja otsingusüsteemis.

INLEIDING

Om het beste uit uw nieuwe product te halen, gelieve deze instructies voor gebruik door te lezen. Bewaar de handleiding voor het geval u deze op een later moment wilt raadplegen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Motor:	4-takt eencilinder luchtgekoelde OHV
Slagvolume:	79,8 cm ³
Brandstof:	Ongelode benzine (95 octaan)
Aantal stopcontacten:	2 (Schuko)
Spanning/frequentie:	230 V ~ 50 Hz
Nominale stroom (S1):	2.000 W
Max. stroom (S2 5 min):	2.050 W
Ledindicatoren: gebruik, waarschuwing bij laag oliepeil, overbelastingswaarschuwing Met ECO-functie Fase is met zuivere sinusgolf Meegeleverde accessoires: Bougiesleutel, schroevendraaier, trechter en gereedschapstas	

SPECIALE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

VERGEET NIET OM DE OLIE VÓÓR GEBRUIK TE VULLEN!

Vul de brandstoftank uitsluitend met 95-octaan loodvrije benzine. Gebruik nooit gemengde benzine, petroleum of diesel met olie in de brandstoftank.

Veeg gemorste brandstof na het tanken schoon met een droge doek.

Roken en het gebruik van open vuur tijdens het tanken zijn verboden.

Vul nooit brandstof of motorolie bij terwijl de generator draait.

Vul niet te veel brandstof of olie bij, aangezien dit brandgevaar kan veroorzaken.

Probeer niet de motorsnelheid van de generator te wijzigen.

Bewaar lucifers en ontvlambare materialen op een veilige afstand van de generator, aangezien uitlaatgassen zeer heet zijn en dergelijke materialen kunnen doen ontbranden.

Tijdens gebruik moet de generator op minimaal 1 meter afstand van gebouwen en andere

objecten worden geplaatst om voldoende ventilatie te garanderen.

Gebruik de generator nooit in regen of sneeuw of bij omgevingstemperaturen lager dan -10°C of hoger dan 40°C.

Gebruik de generator nooit als er onvoldoende ventilatie is.

Uitlaatgassen bevatten koolmonoxide, dat bij inademing zeer gevaarlijk is voor mens en dier. De generator moet op een vlakke ondergrond staan.

Raak de generator niet aan tijdens en kort na gebruik. Hij kan erg heet zijn.

De generator moet geaard zijn om een elektrische schok te voorkomen. Sluit een stevige stroomkabel aan tussen de aardaansluiting van de generator en een externe aardaansluiting.

Sluit nooit aan op het elektriciteitsnet.

De belasting moet binnen het vermogen blijven dat op het typeplaatje van de generator staat vermeld.

Sluit geen elektrische toestellen aan op de generator voordat deze is gestart, en houd

er rekening mee dat de meeste elektrische apparaten bij het starten meer watt nodig hebben dan op het typeplaatje staat aangegeven. Sluit alleen elektrische toestellen aan die in goede staat zijn.

Niet gebruiken indien het motorblok onregelmatig loopt of defect is.

Om schommelingen te voorkomen die schade aan de toestellen kunnen veroorzaken, mag het motorblok niet zonder brandstof komen te zitten wanneer er elektrische toestellen zijn aangesloten.

Laat anderen de generator niet bedienen zonder gedegen instructies. Laat kinderen nooit de generator gebruiken.

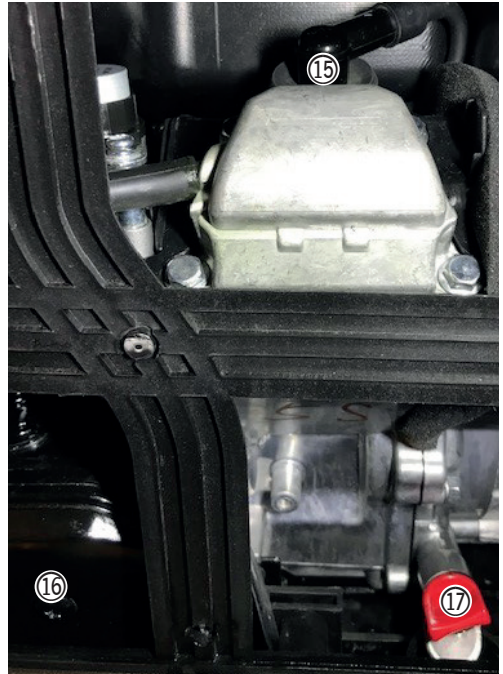
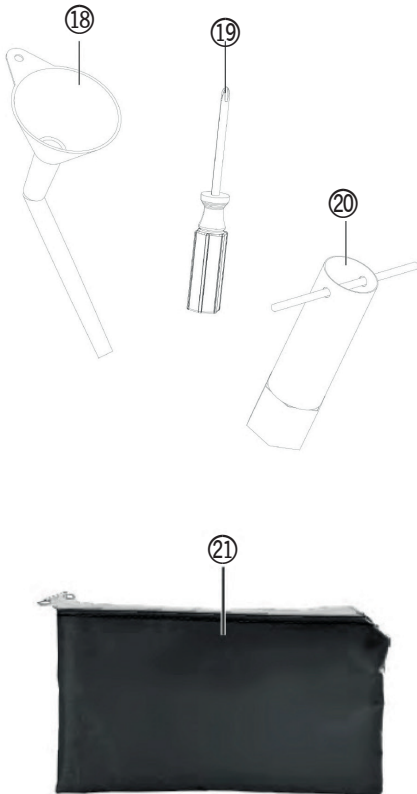
Probeer nooit een automotor of iets dergelijks te starten terwijl er een batterij op de generator is aangesloten.

Start de generator nooit zonder dat het luchtfilter is geplaatst.

Volg altijd de gebruikersonderhoud in het hoofdstuk over gebruiksaanwijzing en gebruikersonderhoud.

HOOFDONDERDELEN

1. Handvat
2. Brandstofdop
3. Hoofdschakelaar
4. ECO-knop
5. Ledindicator, gebruik
6. Lampje, overbelasting
7. Lampje, laag oliepeil
8. Stopcontact, 230 V~
9. Aardklem
10. Pootjes
11. Demper/uitlaat
12. Startkoord
13. Brandstofklep
14. Zijpaneel
15. Bougiestekkedop
16. Luchtfilterdeksel
17. Olieplug
18. Filterhouder
19. Schroevendraaier
20. Bougiesleutel
21. Gereedschapstas



INLOOPPERIODE

Overbelast het apparaat niet tijdens de eerste 20 uur van gebruik en controleer regelmatig de olie. Ververs de olie indien nodig.

VOORBEREIDINGEN VOOR DE START

Vergeet niet om ongeveer 0,4 liter motorolie (15W-40) bij te vullen voordat u de generator gebruikt.

Controleer het oliepeil zoals beschreven bij Oliepeil controleren.

Controleer het benzinepeil. Indien nodig, vul bij met 4 liter 95 octaan loodvrije benzine.

Controleer of de brandstofdop (2) goed gesloten is na het tanken.

Let op!

De oliepeilstok bevindt zich aan de achterkant van deze plaat. Draai de 4 hoekschroeven los om olie bij te vullen.



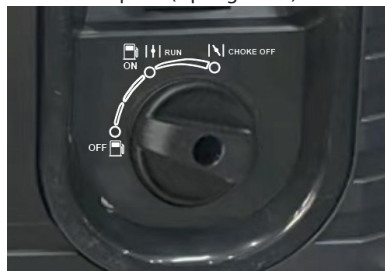
De motor starten en stoppen

Waarschuwing! Zorg er altijd voor dat het apparaat volledig is gemonteerd voordat u begint!

De functieschakelaar (13) heeft 3 verschillende standen die de brandstofklep en chokefunctie combineren. De schakelaar kan op de 1e, 2e of 3e positie worden gezet.

1e positie

Brandstofklep UIT (Opslagstatus)



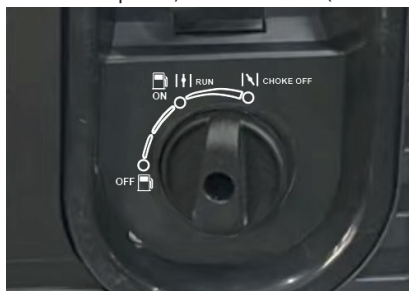
2e positie

Brandstofklep AAN, Luchtchoke AAN (Gebruikstatus)



3e positie

Brandstofklep AAN, Luchtchoke UIT (Startstatus)



De motor starten

De motor starten als deze koud is

Zet de functiekeuzeschakelaar (13) op de 3e positie. Gebruik het startnetsnoer om het motorblok te starten en draai de schakelaar voorzichtig terug naar de 2e positie nadat het motorblok is gestart.

De motor starten als deze warm is

Zet de functieschakelaar (13) op de 2e stand. Gebruik het startnetsnoer om het motorblok te starten.

Schakel het motorblok uit.

Laat de generator een korte tijd onbelast draaien voordat u hem uitschakelt. Zo kan het apparaat "afkoelen". Draai de functieschakelaar (13) naar de 1e positie om de brandstofklep te sluiten.

GEBRUIK

Plaats de motor op zijn voetjes (10) op een vlakke, stabiele ondergrond.

Sluit een stevige stroomkabel aan tussen de aardklem (9) van de generator en een externe aardaansluiting.

Sluit de toestellen die van stroom moeten

worden voorzien aan op de stroomuitlaten (8), maar zet de toestellen nog niet aan.

Start het motorblok zoals hierboven beschreven en laat het ongeveer 3 minuten stationair draaien.

Controleer of het motorblok soepel loopt en of er geen abnormale geluiden of trillingen zijn.

Als er iets ongewoons gebeurt, stop dan het motorblok en laat deze controleren door een erkende werkplaats.

Schakel de aangesloten apparaten één voor één in, nooit tegelijkertijd. Start eerst het apparaat dat de meeste stroom verbruikt.

Gebruik schijnwerpers nooit samen met andere soorten elektrische toestellen.

Als een apparaat defect is, te langzaam draait of plotseling stopt wanneer het op de generator is aangesloten, schakel het dan onmiddellijk uit. Controleer het aangesloten apparaat op defecten.

Let op! Blijf zoveel mogelijk binnen het nominale stroomvermogen van de generator.

Als uw stroombehoefte beperkt is, schakelt u de ECO-functie in met de ECO-knop (4). Het motorblok draait op een lager toerental, waardoor het brandstofverbruik daalt.

Overbelastingsbeveiliging

Als de generator overbelast raakt, schakelt een ingebouwde overbelastingsbeveiliging automatisch de stroomuitlaten uit en gaat het overbelastingswaarschuwinglampje (6) knipperen.

Als het motorblok stopt, koppelt u alle aangesloten toestellen los en start u het motorblok opnieuw om de overbelastingsbeveiliging te resetten.

Oliepeilbescherming

Als het oliepeil in de generator onder een bepaald niveau daalt, gaat het lampje voor laag oliepeil (7) branden. Kort daarna schakelt de ingebouwde oliebescherming het motorblok automatisch uit.

Dit is een veiligheidsmaatregel om de generator te beschermen. Controleer altijd het oliepeil vóór elk gebruik!

REINIGING EN ONDERHOUD

Zet altijd het motorblok af en laat de generator afkoelen voordat u gebruikersonderhoud uitvoert.

Maak alle oppervlakken schoon door ze af te nemen met een vochtige doek.

Smeer alle bewegende delen regelmatig met

olie en controleer op roestvorming.

Verwijder het zijpaneel (14) door de schroeven los te draaien met behulp van de schroevendraaier (19) om toegang te krijgen tot het motorblok, zodat u de volgende gebruikersonderhoud kunt uitvoeren.

Oliepeil van de motor controleren

Controleer altijd het oliepeil van het motorblok vóór gebruik.

Plaats de generator op een vlakke ondergrond.

Draai de olieplug los en veeg de peilstok af.

Draai de olieplug volledig vast tot aan de onderkant en draai hem daarna weer los.

Controleer of het oliepeil tussen de Min- en Max-markeringen op de peilstok staat.

Als het oliepeil te laag is, vul dan bij met schone, verse motorolie die geschikt is voor tuinmachines.

Motorolie verversen

Ververs de motorolie na de eerste maand of 20 gebruiksuren, en daarna na elke 50 gebruiksuren.

Plaats een geschikte bak naast de olieplug.

Draai de olieplug los. Kantel de generator en laat de gebruikte motorolie weglopen. Voer de gebruikte olie af volgens de plaatselijke regels en voorschriften.

Tip: Motorolie verversen is het gemakkelijkst als het motorblok warm is en de olie vloeibaar is.

Vul met ongeveer 0,4 liter schone, nieuwe 15W-40 motorolie met behulp van de meegeleverde trechter (18).

Draai de olieplug weer stevig vast.

Controleer of het oliepeil zich tussen de L- en H-markeringen op de peilstok bevindt, zoals hierboven beschreven.

Luchtfilter

Controleer altijd het luchtfilter voor gebruik.

Verwijder en reinig het luchtfilter elke 3 maanden of na 50 uur gebruik.

Draai de schroef in het midden van de luchtfilterafdekking (16) los en til het luchtfilter eraf.

Haal het filterelement eruit.

Maak het filterelement schoon in heet water met een mild reinigingsmiddel. Spoel af met schoon water. Druk het water uit het filterelement en laat het drogen. Giet nieuwe motorolie op het filterelement en druk de overtollige olie eruit. Vervang het filterelement en plaats het deksel terug.

Onthoud! Start de generator nooit zonder dat het luchtfilter is geplaatst.

Brandstoffilter

Het brandstoffilter bevindt zich onder de brandstoftank.

Controleer regelmatig of het brandstoffilter vuil is.

Draai de brandstofdop (2) los en til het brandstoffilter eruit.

Maak het brandstoffilter schoon met schone benzine om eventuele onzuiverheden te verwijderen.

Vervang het brandstoffilter.

Bougie

Verwijder koolstofafzettingen van de bougie na de eerste 20 uur gebruik en vervolgens na elke 50 uur gebruik of elke 3 maanden.

Verwijder de bougiestekkedop (15) die op de bougie zit.

Borstel eventueel stof weg rond de bougie.

Draai de bougie los met behulp van de meegeleverde bougiesleutel (20).

Meet de elektrodeafstand met een voelmaat. Deze moet 0,6 mm bedragen.

Maak de bougie schoon met een staalborstel of vervang deze indien nodig.

Draai de bougie weer goed vast en plaats de bougiestekkedop terug.

Andere onderdelen van de motorblok

Andere delen van het motorblok mogen uitsluitend door een erkende werkplaats worden onderhouden, gerepareerd of afgesteld.

TRANSPORT EN OPSLAG

Indien de generator gedurende een periode langer dan 2 maanden niet gebruikt wordt, dient men de volgende procedure uit te voeren alvorens de generator op te bergen:

Leeg de benzine uit de brandstoftank in een geschikte jerrycan. Start de motor en laat de generator zonder benzine draaien.

Reinig de buitenkant van de generator.

Ververs de motorolie.

Verwijder de bougie en giet ongeveer 40 ml schone, nieuwe 15W-40 motorolie in het gat bij de bougie. Vervang de bougie, maar plaats het bougiestekkedopje niet terug.

Trek aan de handgreep zodat het motorblok 2-3 keer ronddraait.

Trek langzaam aan de handgreep totdat u weerstand voelt.

Bewaar op een droge, goed geventileerde plaats.

Als u de generator wilt vervoeren, tilt u hem op aan de draaggrepen (1). Zorg ervoor dat hij tijdens transport goed vastzit.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

NL

Fabrikant:

Bedrijfsnaam	Schou Company A/S
Adres	Nordager 31
Postcode	6000
Plaats	Kolding
Land	Denmark

Deze conformiteitsverklaring is uitgegeven onder de volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant, die hierbij verklaart dat het product

Productidentificatie:	Product: Inverter-generator 2000W (Schuko), 79.8CC, 230V AC, 50Hz
	Merknaam: Probuilder Artikelnr.: 18065

conform de voorwaarden van de volgende EG-richtlijn(en) is
(waaronder alle toepasselijke amendementen)

Referentienummer(s)

2014/30/EU	2006/42/EU
2000/14/EC	2011/65/EU

Verwijzingen of normen en/of technische specificaties die van toepassing zijn voor deze conformiteitsverklaring, of delen daarvan:

Nummers geharmoniseerde norm(en)

EN IEC 63000:2018	EN 55012:2007/A1:2009
EN 61000-6-1:2007	EN 61000-6-1:2007
EN ISO 8528-13:2016	

Andere normen en/of technische specificaties:

Norm of technische procedure

EN IEC 61000-6-1:2019
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH 2a, Kalchesbrunn L-1852 Luxembourg Certificate No.:e13*2016/1628*2016/1628SHB2/P*0375*00
TÜV SÜD Industrie Service GmbH • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland Notified Body No.:0036 Certificate No.:OR/021052/006 Sound Power Level: 95dB(A)

(1) Indien van toepassing zullen de toepasselijke delen of clausules van de norm of de technische specificaties worden gerefereerd.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 17/07/2025



Kirsten Vibeke Jensen
Compliance Manager

MILIEU-INFORMATIE



Elektrische en elektronische
apparatuur (EEA) bevat materialen
die mogelijk gevaarlijk en schadelijk
is voor de menselijke gezondheid
en het milieu, indien enigerlei

afgedankte elektrische en elektronische
apparatuur (AEEA) niet correct wordt
afgevoerd. Producten (en eventueel
meegeleverde batterijen) die met de
doorkruiste afvalbak zijn gemarkeerd, zijn
elektrische of elektronische apparatuur.
De doorkruiste afvalbak betekent dat het
apparaat niet samen met huishoudelijk afval
mag worden weggegooid aan het einde van
de levensduur, maar dat het apparaat apart
moet worden weggegooid.



SERVICE CENTRE

Let op: Vermeld bij alle vragen het productmodelnummer.

Het modelnummer staat op de voorkant van deze handleiding en op het producttypeplaatje.

www.schou.com

Vervaardigd in P.R.C.

Fabrikant:

Schou Company A/S

Andreas Schous vej 62

DK-6000 Kolding

www.schou.com

Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze handleiding mag op geen enkele wijze, noch volledig noch in delen, elektronisch of mechanisch gereproduceerd worden, bijv. kopiëren of publicatie, vertaald of opgeslagen in een informatie-opslag- en ontsluitingssysteem zonder schriftelijke toestemming van Schou Company A/S.
